



La Voz de Navarra

"BLANCOS Y NEGROS"
de CAMFION
(VEASE EN SEGUNDA PLANA)

PAMPLONA, MIÉRCOLES 29 DE ENERO DE 1936. DIARIO INDEPENDIENTE. AÑO XIV.-NUM. 3.952.-APARTADO 29.-TELEFONO 1978

LA CANDIDATURA DEL BLOQUE

Se dice antimarxista y antiseparatista, pero indudablemente es antinavarra

La integran dos colaboradores de Calvo Sotelo, el jactancioso de haber roto los Fueros de Navarra, previamente maniatada, y otros señores que nada hicieron al ser atacados los derechos del País

Carece de todo programa constructivo y sólo es eco fiel de los odios de una partida política madrileña centralista

A la hora actual está llamando poderosamente la atención este hecho de que la candidatura llamada del Bloque de Derechas no tenga la menor expresión fuerista. ¿Por qué? Alguien dirá que no hay más lema que el contrarrevolucionario. Contra la revolución, como reza el lema cedista, y nada más. Pues si esto es así y por esto no se da a la candidatura en cuestión otro contenido, digamos ya desde ahora que esta política de derecha, aun cuando obtenga mayoría de diputados está votada el fracaso.

Nos lo dice la experiencia. Mayoría tenida el bloque gubernamental que murió con las Cortes pasadas como Sansón derribando el templo. Y no sólo mayoría. La minoría de mayor calidad en la oposición, que era la socialista, no acudía. Pero había más todavía, después de los sucesos de Octubre y de la consiguiente represión y de las subiguientes represalias, se hallaba lo que se dice aplañada, prácticamente sin voz ni voto, y si se quiere, hasta sin autoridad y aún sin alientos parlamentarios por lo menos. Pues bien, las derechas gubernamentales fracasaron. Calcúlese lo que va a pasar ahora. En el caso más favorable de un triunfo derechista vamos a poner 300 diputados, entre los que hay que contar el indeclinable lote de los que no van y de los que no valen. La oposición que frente a ellos ha de alzarse ha de tener una expresión muy distinta, en cantidad y en calidad. Esto no lo duda nadie, como prácticamente no se duda que el triunfo de izquierda es el más probable, pero que, en todo caso, el de derecha sería muy precario, por el número y, sobre todo, por la inutilidad de las gentes que las derechas españolas llevan crónicamente al Parlamento.

Fues bien, en estas condiciones, en que sólo unas robustas afirmaciones, un programa concreto socialmente cristiano, un programa federalista del mayor contenido autonomista posible y de radical acometida de la reestructuración española partiendo de esta base y de ninguna otra, pues todas están fracasadas, podría dar a las derechas esa mística constructiva de la que carecen. Y en estos momentos las derechas no exhiben más que antis, antimarxismo, antiseparatismo y contrarrevolución. Al marxismo no se le combate con antis, sino con una legislación atemperada a la justicia social. En efecto, ahí están los balbu-

ceos algo más pronunciados en renovación social de Jiménez Fernández, que la valleron la prescripción del cuadro gubernamental de la Ceda; era hombre peligroso, sin duda. El antiseparatismo se combate con concesiones autonomistas. Ahí está el desenfreno de la Ceda, al paio de las precariedades de Calvo Sotelo. Y diputados carlistas, por añadidura, jactándose por los mítines al hombre nefario que se jactaba de haber nombrado a Navarra y diputados navarros, vergüenza da decirlo, porque al fuerismo y la autonomía han sido siempre consustanciales con Navarra, firmando la proposición del último gobierno en la famosa sesión de 5 de Diciembre en la que, fuera de los diputados nacionalistas, nadie salió a defender los Fueros. Nadie, precisamente cuando la sazón más lo mandaba, porque si los nacionalistas representaban el separatismo, ¿cómo los señores fueristas allí presentes pudieron tolerar el que nada más que aquellos quedaran como representantes auténticos y genuinos del Fuero, porque los que se dicen serlo no aparecieron por parte alguna? Es que no había tal fuerismo, como claramente se ve en la campaña que se está llevando en Navarra y en donde fuera de Miguel Ramón y de alguna lamentación de E. E. por cierto bastante tardía, no existe la menor tónica fuerista.

Contrarrevolucionaria; ¿cómo y de qué? Pero, ¿hay elemento de revolución y de perturbación más seguro que el no tener programa constructivo? Pero, ¿habrá signo más revolucionario que el de la "debaque" que aguarda a las derechas al día siguiente por su falta de constructividad y de sentido de la realidad española? ¿Cabe tomar en serio, como no sea por los incautos, eso de que con las disponibilidades actuales que las llamadas derechas presentan, la "revolución" puede ser abatida? ¿Acaso ha sido abatida al día siguiente de los sucesos de Octubre, cuando la fuerza se había hecho dueña de la situación. Pero, creen esos ingenuos derechistas que lo que desde entonces aquí no ha fabricado la fuerza con los procesos, las cárceles los consejos de guerra, el exterminio de sindicatos, el odio, las terminios, y si se quiere, usando ya el término derechista con toda franqueza y sin reservas, la justicia en la represión, y la necesidad de una reacción antirrevolucionaria normal, creen los

Gaizo Erramun

(Benabarreko eskuaraz)
Zé ari hiz hor, Pettan?
—Tó, zohi atheratzen hurbide bat egiteko. Hentze behere horrek ez dik sorho humik emaiten, eta bustiaid bat behar dikoat eman.
—Ziek bethi gibelatik! Aitzurtzen ari zizte, leheriak, aberiak bezala lanian. Ameriketan laboraria ez duk izerditzen, ez eta eskiaik zikhintzen ere. Lan guziak mekanika tresnek iten die. Gaiztuak ziek bethi asto!
Debru fantesuntzia. Eñialepoko kaskuan antzian hindabalian, marrrakuku yaten. Pir yan urguluz hain kanpotua! Kalkin, ibili ziretenezk ueste duzie gu harpetan bizi girela, behialako baa-gizonak bezala.
Choi! adi hitaz, urde kasko haroa. Gain hartako etcholan artzain hantzalaki hirauk iten hintien taluak, at-horak latsatzen, eta muthura noizian behin bakharrik ikhuzten. yenderik ikhusi gabe.
Eta orai horiek dituka? Alainto, zé puthiko yaundua yin zitzaukun lehen-go artzain zirtzi eta choil hura!
Enetako eta denendako, hire solneko ederekin, bethi izain hiz Erre-kagan-eko Erramun, artzaingoun bira-bizkarrin ibiltzen zena, arra-lesetan lastuntzi eta minise gabeko ofian ezatzen zena. Bana, errak, eta zere hantzan Kaliforniako mendietan hire arthaldia saldu aritio? To, Luzai-doketan ez hien seurti han bezain bizitze salbaia ibili. Hemen bedin he-rririk hurran hintzan.
Denek badikiak, Erramun, zé fier-nuko bizia deramaten Kaliforniako artzainak. Alhapiadak urrundak, jat-bere sino el de una sociedad que ve las cosas tan simplimentas!
Pues bien, cara a Navarra, la misma perspectiva. El Bloque maneja los mismos tópicos antirrevolucionarios y desacreditados, la misma literatura, los mismos recursos, las mismas vaciedades y, sobre todo ello, adolece todavía de otro defecto: el de la falta de contenido foral. La candidatura del Bloque lleva menos dosis de contenido foral que nunca. Es decir, que el Fuero no le interesa para nada. Toda su virtud, toda su eficacia va inscrita en unos pobres traços antirrevolucionarios del mismo tono, de la misma hechura y del mismo alcance y, sobre todo, de las mismísimas pretensiones que los de cualquier pequeño burgo hispánico, de esos podridos o sanes. Nada distingue a esta candidatura con el signo de Navarra, con el gesto de la tierra, con lo propio, con lo específico, lo que es de Navarra, y lo que no es de otros sitios. Todavía no ha sonado por parte alguna el Dios y Fueros de otras veces. Y eso que en ésta se hizo una recomendación especial; los organizadores quedaban advertidos de ello de una manera significativa. ¿Qué otra cosa querían decir aquellas llamadas apremiantes de Miguel Ramón y de E. E. sino que a la candidatura del Bloque se buscaba un molde fuerista, tradicional, por una parte, y concreto por la otra?

Se ve en la candidatura del Bloque no se sienta el Fuero, sencillamente. En ella forman dos nombres de los que dieron su firma para presentación de la proposición de Calvo Sotelo, el "vencedor" de Navarra: los señores Raimundo García y Martínez de Morentin. Y en ella forman también otros nombres que en la famosa sesión del 5 de Diciembre, al oír atacar los Fueros, se callaron como muertos. Ahí, formaron una candidatura de relajación antifuerista, van la mayoría de los hombres que, habiendo representado a Navarra en este bienio, no han sentido afanes por mejorar el patrimonio foral de la tierra. Y lo que es más grave, a nada se comprometen para la próxima actuación, porque ahora ni abren siquiera la boca al respecto.

Mientras, las izquierdas hacen profesión de reintegración foral. He aquí la tragedia de nuestros días, el tradicionalismo acompañando en sus celos antifueristas a Calvo, que alardea de haber vencido a Navarra, y vaciándose de la sustancia fuerista que en tiempos le caracterizaba.

Gobierno Civil

Se reintegran a sus clases los escolares huelguistas

En la vista que ayer tarde, como de costumbre, hicimos al Gobierno civil, nos manifestó el gobernador, don Mariano Mato Leal, que por la mañana habían entrado a clase todos los estudiantes, desarrollándose las tareas docentes con toda normalidad.

Y acuerda solicitar aclaraciones a la ley de vedas

Bajo la presidencia del ingeniero jefe del Distrito Forestal de Navarra y Vascongadas, don Eduardo Palacios, se constituyó ayer el nuevo Comité provincial de Caza y Pesca cuyos vocales han sido propuestos por todas las Sociedades de Cazadores y Pescadores de Navarra y nombrados con arreglo a las normas establecidas en el Decreto del Ministerio de Agricultura de 13 de Septiembre de 1935.

Y acuerda solicitar aclaraciones a la ley de vedas

Forman dicho Comité, con el ya citado Presidente nato, don Canido Testaut, don Joaquín Ochoa de Olza, don Gregorio Mantecola y don José Javier Arvizu como vocales efectivos, y don Pedro Mayo, don Angel Pérez, don Pablo Folo y don Manuel Zalba como vocales suplentes.

Los venizelistas son casi tantos como los demás en conjunto

ATENAS.—Los resultados oficiales de las elecciones son: Venizelistas 127; Tsaldaristas 68; Condylis y Theotokis 63; Metaxas 7. Partidarios de Kotsmanis 4; Republicanos 7; Venizelistas independientes, 4; Comunistas, 15.

Los venizelistas son casi tantos como los demás en conjunto

El nuevo Parlamento estará integrado por 142 venizelistas y 143 diputados de todos los matices antivenizelistas.

Los venizelistas son casi tantos como los demás en conjunto

El periódico "Pasari" publica una declaración que se atribuye a Venizelo. Este ha dicho "he dejado de existir como hombre político".

Los venizelistas son casi tantos como los demás en conjunto

Los venizelistas son casi tantos como los demás en conjunto

Los venizelistas son casi tantos como los demás en conjunto

Los venizelistas son casi tantos como los demás en conjunto

Los venizelistas son casi tantos como los demás en conjunto

Los venizelistas son casi tantos como los demás en conjunto

Los venizelistas son casi tantos como los demás en conjunto

AYER EN LONDRES

Entierro de los restos del rey Jorge V

Toda la población estuvo pendiente de la fúnebre ceremonia, a la que asistieron destacadas representaciones de todos los Estados

Londres.—Al amanecer del día se vio que numerosos hombres, mujeres y niños dormían en las aceras, en las puertas de los almacenes, así como también en los prados de Hyde Park.

Algunas señoras de edad que habían esperado durante varias horas con mucho frío, hubieron de ser transportadas a los hospitales.

Se han pagado por algunos puestos de tribuna en las plazas hasta 500 francos oro. Los cafés y hoteles que se hallan en el recorrido que debe seguir la comitiva están atestados de público.

rey Eduardo VIII y los duques de York, Gloucester y Kent, han sustituido a los soldados de la guardia alrededor del ataúd de su padre, y le velaron durante 20 minutos al principio de este día.

La Oficina Meteorológica ha pronosticado que el día de hoy sería de lluvia fría y muchos de los que esperan en las calles llevan paraguas e impermeables, pero muchos otros también parecen no hacer caso del agua que ya comienza a caer.

Londres.—El pueblo inglés, al que se han asociados los más altas representaciones de todos los países del mundo, ha rendido esta mañana el último homenaje al rey Jorge.

Desde la madrugada, en el recorrido de seis kilómetros de largo, de Westminster Hall hasta la estación de Paddington, centenares de miles de personas habían tomado puestos para presenciar el desfile fúnebre, mientras formaban los once mil soldados de todas armas, en fila a ambos lados de las calles.

Las campanas tocaban a muerto. El tiempo era típicamente londinense, con cielo bajo, nublado, bruma y viento.

De acuerdo con el programa, a las nueve, del Westminster Hall salió el ataúd, llevado a hombros para ser transportado hacia el arnés de artillería, que fue utilizado en los funerales del rey Eduardo VII y de la reina Victoria.

El pesado arnés era tirado por 144 marineros; 104 adelante y 40 atrás, y la comitiva se puso en marcha a las 9.50, dirigiéndose primeramente hacia Whitehall. Iba un oficial de Horse Guards llevando el estandarte del rey Jorge y otro oficial portando la real espada.

Luego venía el nuevo Rey, Eduardo VIII, vestido con uniforme de Marina, y sus tres hermanos los duques de York, Gloucester y Kent. Detrás, los cinco Reyes de Noruega, Dinamarca, Rumanía, Bulgaria y Bélgica, el Presidente de la República francesa y los miembros de familias reales, entre ellos el príncipe heredero de Italia, el príncipe regente de Yugoslavia, el príncipe heredero de Grecia, el príncipe heredero de Egipto, etc.

HOY, a las OCHO de la noche, en Euzko-Etxea, conferencia por **D. Manuel de Irujo** inaugurándose con ella las del ciclo electoral

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL Y ININTERRUMPIDA DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista...	250 %
Imposiciones anuales...	350 %
Imposiciones semestrales...	300 %
Cuentas corrientes a la vista...	125 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CREDITO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HONENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio en la Avenida de Carlos III.—Nuevo Encarnación SUCURSAL: Añasa, Aoz, Atallo, Arriba, Caparros, Carcastillo, Cascante, Corella, Bohar, Elizondo, Estella, Irujo, Isaba, Leizaola, Lesaca, Lodosa, Los Arros, Marcella, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS

DE OCHOA

Carretera de Chamartin 77

Apartado 695, Madrid

De la Alcaldía

El municipalizar las aguas de Arteta es obra de romanos

La única noticia que en el día de ayer tenía el alcalde, señor Mata, era la de que a las siete de la tarde se reunía el Ayuntamiento por Comisiones para seguir el estudio de la municipalización de las aguas de Arteta.

F. Jadraque

ODONTOLOGO

RAYOS X

Paseo de Sarasate, 6 y 8

Teléfono 1461

Firma del Presidente

Madrid.—En el ministerio de la Gobernación han facilitado esta madrugada el siguiente índice de las disposiciones firmadas por el jefe del Estado.

Presidencia.—Decreto admitiendo la dimisión del cargo de gobernador civil de la provincia de Toledo a don José Maldonado Ayts.

Estado.—Decreto poniendo en vigor provisionalmente el acuerdo comercial y protocolo adicional firmado entre España y la República Dominicana el día 16 de octubre de 1935.

Hacienda.—Título de jefe superior de administración civil del Cuerpo Pericial de Contabilidad del Estado a favor de don Fernando López.

TRABAJO, JUSTICIA Y SANIDAD. Título de magistrado de entrada a favor de don Antonio Xaraz Bárcena y Jimenez. Idem a favor de don Teodosio Carrachon Castillo. Idem idem a favor de don Juan García Cabito. Idem idem a favor de don José Sánchez Guixanfes.

AGRICULTURA INDUSTRIA Y COMERCIO.—Decreto sobre constitución de la comisión del cáñamo con arreglo al reglamento de fecha 18 de octubre de 1935.

Dos estudiantes, muertos

EL CAIRO.—Han fallecido dos estudiantes a consecuencia de las heridas que recibieron durante las colisiones de ayer.

Explosión de póvora

PEIPING.—Un depósito de póvora propiedad del Gobierno ha hecho explosión en las proximidades de Peiping. Han quedado destruidas cien casas.

No podemos hacernos eco de nota alguna que a nosotros llegue sin garantía debida de su procedencia

Todas las gacetillas u otros originales cuya publicación se nos ruegue deberán hallarse en nuestro poder antes de las NUEVE de la noche

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales...	350 %
Imposiciones semestrales...	300 %
Libretas ordinarias...	250 %
Cuentas corrientes a la vista...	125 %

CENTRAL.—Paseo de Sarasate, 5.—Agencia en la plaza del Mercado del Matadero.

INFORMACION DEL PAIS

La vida en las regiones

Es repuesto el Ayuntamiento de elección popular de Zarauz

En Cataluña la C. N. T. acuerda abstenerse en la contienda electoral

Los nacionalistas de Guipúzcoa designan como candidatos a los señores Irujo, Monzón, Irazusta y Picavea y un solidario

En Oviedo circula el rumor de preparar los extremistas para el 14 de febrero la huelga general.-Consejo de guerra por los sucesos de Carbayón.

Destitución de la gestora municipal de Beasain.-Antevotación socialista para designación de candidatos en Bilbao. Consejo de guerra para hoy.

Guipúzcoa

San Sebastián 28 (22.0)

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil recibió numerosas visitas, entre ellas la del señor Karea, quien le cumplimentó con motivo de su regreso de Roma. Al recibir a los periodistas, el señor Moreno Luque dijo que, según esperaba, el ministro de la Gobernación le avisó telefónicamente que participaba de su mismo criterio en el caso de Beasain, así como también en lo que respecta a las sanciones a imponer a la Gestora que adoptó un acuerdo en actitud de franca rebeldía.

En vista de la comunicación del ministro de la Gobernación el gobernador procedió esta mañana a la destitución de la Gestora de Beasain, encargando al secretario del Ayuntamiento de continuar la vida administrativa hasta que se nombre la nueva Gestora, uno de cuyos acuerdos será el de revocar el que motivó la destitución.

El señor Domezain, propietario de una fábrica de relaminadas para hacerle saber que continúa sin poder contar nuevas materias a fin de no cesar en la fabricación, advirtiéndole que el asunto de la importancia de primeras materias no ha tenido entrada en la Dirección de comercio hasta el día 15 del actual, por lo que se ve en la necesidad de anunciarle el cierre para el próximo lunes.

El gobernador, que desde el primer momento se interesó por llegar a una solución favorable, se propone ponerse al habla con el director de Comercio para evitar que la fábrica sea cerrada por falta de primeras materias.

Vizcaya

Bilbao 28 (23.30)

LOS TRABAJOS ELECTORALES

Continúan en los centros nacionalistas las operaciones de revisión del censo, que se llevan con gran entusiasmo.

En todos los centros se nota gran animación y la buena disposición en que se hallan los patriotas para trabajar en las próximas elecciones.

CENTROS OFICIALES

En la Diputación dieron cuenta a los señores de Hacienda y Cultura Vascas, que despacharon diversos asuntos de trámite.

OCTAVILLAS INJURIOSAS

Han causado viva indignación unas octavillas que han sido repartidas por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

VISTA DE UNA CAUSA

En la Audiencia se ha visto la causa seguida contra Juan Cruz Añabell, acusado de un delito de homicidio por imprudencia, y para quien el fiscal pide diez meses y un día de arresto y 10.000 pesetas de indemnización.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Las penas más importantes son las siguientes: Para Juan Iglesias del Campo se piden 25 años de reclusión. Hay buen número de peticiones de penas de 20 y 16 años de reclusión menor y otras de doce años.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

También se da como seguro que figura el señor Ruiz Funes.

DEPORTE VASCO

Larrañaga y San Martín vencieron en el Moderno a Mondragonés y Arrua Barrera, a los que dejaron en 25 para 45.

En el Urumea jugaron Irigoien I y Abarisqueta contra Jurico y Ezponda. El dinero salió 40 a 36 por los primeros y se igualaron a 1 y 14, adelantándose la primera pareja que cumplió los 45 tantos cuando sus rivales contaban 23.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

DEPORTE VASCO

Larrañaga y San Martín vencieron en el Moderno a Mondragonés y Arrua Barrera, a los que dejaron en 25 para 45.

En el Urumea jugaron Irigoien I y Abarisqueta contra Jurico y Ezponda. El dinero salió 40 a 36 por los primeros y se igualaron a 1 y 14, adelantándose la primera pareja que cumplió los 45 tantos cuando sus rivales contaban 23.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

DEPORTE VASCO

Larrañaga y San Martín vencieron en el Moderno a Mondragonés y Arrua Barrera, a los que dejaron en 25 para 45.

En el Urumea jugaron Irigoien I y Abarisqueta contra Jurico y Ezponda. El dinero salió 40 a 36 por los primeros y se igualaron a 1 y 14, adelantándose la primera pareja que cumplió los 45 tantos cuando sus rivales contaban 23.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará en el cuartel de Basurto el consejo de Guerra para juzgar a varios procesados por los sucesos de Octubre.

Desde luego, todo quedará en un depósito de ofensa porque en este mundo no ofende el que quiere, sino el que puede.

Actuarán de defensores los señores Ruygana, Aldasoro, Pastor, Azpiroz, Sanz Corral y el teniente del Batallón de Montaña señor Baños.

LOS CANDIDATOS IZQUIERDISTAS

En votación celebrada por la agrupación socialista de Bilbao para designar los candidatos para las próximas elecciones, Indalecio Prieto obtuvo 618 votos; don Julián Zurratza 597 y 571 los señores Samonte, Gracia y Mateos.

EVASION DE SESENTA RECLUSOS

ZARAGOZA.—Esta tarde ha dado cuenta el gobernador de que muy avanzada la madrugada se han fugado unos malentes reclusos circunstancialmente en el albergue municipal.

Los reclusos eran sesenta y doce de ellos conocidos rateros, pisanqueteros y maleantes.

Puestos de acuerdo rompieron los hierros de una varja de hierro y pasaron a las caballerizas municipales de donde forzaron una puerta que da a la calle, fugándose tranquilamente.

AMENAZAN CON LA HUELGA GENERAL PARA EL DIA DE LAS ELECCIONES

OVIEDO.—Circulan rumores de que los elementos «vremistas» preparan la huelga general para el próximo 14 de Febrero a fin de impedir que se celebren las elecciones.

Los periodistas hablaron a mediodía de hoy con el gobernador de la provincia y le preguntaron sobre la certeza de esos rumores que venían circulando.

La primera autoridad dijo que no sabía nada sobre este particular ni cree que los extremistas hayan tomado acuerdo de tal naturaleza.

Si el día 14 de Febrero se declarara la huelga general, la autoridad tomaría las medidas preventivas necesarias para que las elecciones se celebraran normalmente.

UN CONSEJO DE GUERRA

GIJON.—Esta mañana comenzó la lista de Consejo de guerra por los sucesos ocurridos el 5 de Octubre en el pueblo de Carbayón.

Los procesados son veinte y entre ellos figuran José María Suárez Arbolea y José Canga Aros. El relator comienza la lectura del apuntamiento. Los procesados constituyeron el comité revolucionario para distribuir armas para la organización de fuerzas revolucionarias. Asaltaron comercios y la casa de Florentino Suarez tirándole desde allí con la Guardia civil.

Asaltaron igualmente este cuartel dando muerte al guardia Fco Velasco, robaron y emplearon dinamita incautándose en Pola de Slená de un automóvil del señor Ruiz, ejerciendo numerosas coacciones. El fiscal da lec-

LA C. N. T. SE DEFINE CONTRA LA POLITICA

Barcelona.—El Congreso regional de la C. N. T. ha tomado por mayoría de asistentes el siguiente acuerdo:

Hacer campaña antipolítica abstencionista y como consecuencia de ello, demostrar la ineffectividad del voto. Votado este acuerdo el comité de la región de la C. N. T. presentó la dimisión.

El debate ha sido muy accidentado, porque los representantes de algunos Sindicatos han expresado su disconformidad con la posición de los dirigentes de la C. N. T. aunque no han logrado que fueran aceptados sus puntos de vista.

El representante del Sindicato de la Construcción ha dicho que es preciso hacer una campaña contra la política para no votar.

Se sumaron a esta opinión los delegados de Tarragona, Gaba, y el del Sindicato de la Fiel de Barcelona.

BARCELONA.—Se ha celebrado el acto de clausura del Congreso regional de la C. N. T. El lleno ha sido imponente. Se han dado a conocer los acuerdos adoptados en el Congreso de los que destaca el pacto revolucionario a conocer con la U. U. R.

Por el comité regional habló Domech, quien ha dicho que en los graves momentos actuales la Confederación no debe olvidar a los presos y por eso va a pactar con la U. U. T. pacto que tendrán que ser ratificado en una asamblea general de la Confederación.

El acuerdo textual acerca de la abstención electoral de la C. N. T. dice: "Que se lleve a efecto una campaña antipolítica y abstencionista y como consecuencia lógica y natural de demostrar a los trabajadores la ineffectividad del voto sin estereotipos ni demagogia. Ni la contención del fascismo ni la libertad de los presos podrán lograrse de una manera positiva emitiendo el voto, razón por la cual solo puede aconsejarse la acción directa del proletariado."

"No os podéis quejar de mí... muebles de la habitación, que estupendo brillo os dá, con «ENCAUSTICO ALIRON».



COMPOSICION
Azúcar leche, b., cinco cgrs.; extracto regaliz, cinco cgrs.; extracto diacodilo, tres migs.; extracto médula vaca, tres migs.; Gomenol, cinco migs.; azúcar mentolado, cantidad suficiente para una pastilla.

Aspaimé

Parque cambaten sus causas: Catarros, ronqueras anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosos pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balísticos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos. Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden en UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestras, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del laboratorio SOKATARG, oficinas: calle de Ter, 18.—Teléfono 56791.—BARCELONA.

NOTA IMPORTANTISIMA.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKATARG manda gratis una cajita de muestra de "Pastillas Aspaimé" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello franqueado con dos céntimos.

Folleto de "La Voz"

Núm. 16

Blancos y Negros (Guerra en la paz)

Por Arturo CAMPION

(Continuación)

crédito hipotecario de don Juan Lechoz contra la casa de Ugarte. Antes, hubiera sido imposible obtenerlo; pero el fallecimiento de don Juan lo allana todo. No admito negativas, ni excusas; eres omnipotente con el Lechoz que queda, como casi lo eras con el que se marchó a la otra banda, y te pongo mi amistad por delante. Da los pasos oportunos y avísame. Expresiones de las chicas, o mejor dicho, de familia a familia. Tu amigo constante, Juan Migue.

D. Ignacio se sonrió con muy mala leveza expresión.

El Padre Aguinaga ofició de profeta. El castigo de este mundo llega pronto. ¡Ay, pobre de ti don Mario, como te ponga en manos de Chaparro! Y te he de poner; lo primero es servir a los amigos.

Abrióse la puerta, y entró un pollastre atildadamente vestido. Los pa-

cantes comenzaban a llegar.

—Buenos días, D. Ignacio.

—Clá, Eduardito. Cójame usted esos autos del pleito de don Cristóforo Lácar contra doña Rosa Zugarondo. A ver si me hace usted pronto y con esmero, el escrito de conclusión; la prueba es plenísima. Fíjase mucho en que hubo error que vicia

=: Noticias de Madrid :=

Anoche fué facilitado el esperado manifiesto electoral del Gobierno

NUEVAS DECLARACIONES SOBRE EL ASUNTO STRAUSS

MADRID.—Sigue el desfile de testigos que obran en el sumario por el asunto Strauss.

Esta mañana han declarado ante el juez señor Bellón tres funcionarios del Ministerio de la Gobernación y un agente de Vigilancia que fué chófer del Gobernador civil de Las Palmas.

EL MANIFIESTO DEL GOBIERNO

MADRID.—La actualidad gira en estos momentos en torno al manifiesto ministerial que según ha dicho el señor Portela Valladares esta noche, va a ser entregado a los erodistas.

El documento es extenso.

Consta, si nuestras noticias son exactas, de cinco pliegos de holandesa escrito a mano.

Era intención del Jefe del Gobierno haberlo dado hoy a mediodía a la publicidad.

En el Ministerio de la Gobernación secretarios y mecanógrafos trabajaron durante toda la mañana a las órdenes de señor Portela Valladares, pero cuando el documento estaba sacado en limpio hicieron que su entrega a la Prensa se retrasase hasta la hora señalada por el señor Portela.

La parte más interesante del manifiesto es aquella en que se habla de la constitucionalidad del acto de disolver las últimas Cortes.

Se declara en el manifiesto del Gobierno correcta la decisión del Jefe del Estado.

Al hablar de alianzas electorales con los partidos de derecha y de la izquierda de la política centrista que representa el Gabinete gobernante se consigna que las alianzas no podrán consistirse con candidatos en cuyo grado de propaganda electoral figure la exigencia de responsabilidades en su día a la más alta Magistratura del régimen a propósito del artículo ochenta y uno de la Constitución.

Si esto es exacto según tenemos la casi evidencia hay que descartar la posibilidad de que los candidatos centristas concierten alianzas con los de Acción Popular, pues el señor Gil Robles varió su programa electoral o lógicamente no podrán ir en coalición los candidatos popular-agrícolas con los que representen la política del Gobierno.

Otros aspectos interesantes contiene el manifiesto tal como definición que en él se hace de la misión y obligaciones de los institutos armados, el apoliticismo que sus componentes deben tener y del respeto que tales organizaciones han de merecer a todos los ciudadanos que se mueven dentro de los márgenes de la Constitución vigente. El manifiesto ha sido redactado de puño y letra del señor Portela Valladares. Los ministros han conocido las líneas generales del documento en el último Consejo de Ministros y probablemente en el día de hoy han recibido copias. El texto del manifiesto ha merecido la unánime aprobación de todos los componentes del Gobierno.

Era propósito, como decimos del señor Portela Valladares haberles entregado hoy a mediodía a los periodistas pero por las razones que dejamos apuntadas no se hará hasta esta noche a las nueve.

LA PROPAOGANDA ELECTORAL DE IZQUIERDAS

El Comité electoral de izquierda que ha terminado como se sabe los trabajos de acoplamiento se ocupa estos días de la propaganda electoral que habrán de desarrollar los candidatos de Bloque Popular. El guión puede decirse que se ajusta en absoluto a los términos en que está redactado el manifiesto que firmaron los jefes de izquierda y los de los obreros.

Preparan actos de conjunto, esto es en los que habrán de tomar parte oradores de todos los partidos coaligados en diversas poblaciones de España. A partir del domingo próximo candidatos y propagandistas de izquierda Republicana, Unión Republicana, Socialistas, comunistas y Sindicalistas de Pestaña comenzarán a acudir por todas las provincias.

En algunas circunscripciones continúan existiendo diferencias entre los comités locales de los partidos coaligados.

Para tratar de resolver las diferencias surgidas entre los sindicalistas y los demás grupos obreros en relación con la distribución de puestos para la próxima lucha electoral en uno de los días inmediatos se verificará una reunión en Madrid a la que seguramente concurrirán no solamente los señores Vidarte y Cordero y los delegados sindicalistas sino los representantes de los republicanos que interviniéron en las negociaciones para la adopción de los acuerdos que determinaron el pacto de las izquierdas.

Según nuestras noticias la diferencia actual entre uno y otro punto de vista será fácilmente resuelta ya que los sindicalistas desean cinco diputados y por parte de los demás representantes obreros ya estaban decididos a concederles tres o cuatro. De no haber acuerdo se podría plantear una situación difícil porque según anunciaron en anterior información las sindicalistas llegarían incluso a retirarse de la coalición y dar un manifiesto.

Sin embargo bien informados podemos asegurar que se logrará un acuerdo definitivo con un espíritu de transigencia por parte de todos puesto que a nadie se le oculta que la próxima lucha es definitiva y que el no haber una unión compacta podría permitir un triunfo de la coalición de derechas que a nadie de los coaligados de izquierda interesa.

JEFES CON ACTAS PROBLEMATICAS

Madrid.—En el Congreso se comentaba esta tarde lo que ocurre a los republicanos izquierdistas o sea los amigos de Martínez Barrio y Azafra. Por lo que se refiere a los primeros su propio jefe el señor Martínez Barrio aun habiendo sido presidente del Consejo de Ministros como no se puede presentar por su tierras natal que es Sevilla puesto que en las pasadas elecciones tuvo que ser sacado con votos derechista viene colocado en la candidatura de Madrid donde corre el riesgo inminente de no salir ni por las minorías puesto que sus compañeros de candidatura, los socialistas son los que tienen las más puestas. El segundo de abordo de ese partido el ex ministro señor Lara natural de Canarias tampoco puede salir ahora por aquel territorio no obstante haber sido nada menos que ministro de Hacienda al comienzo de las Cortes disueltas y en vista de ello va a luchar por donde su mismísimo jefe no puede asomar, es decir, por Sevilla.

Ctro de los diputados de ese matiz, el señor Pascual Leone, que salió en el Parlamento anterior por Castellón, su patria cicha, ahora no cabe que intente allí hacer frente a la contienda y por ello va a la lucha a Almería, donde, en fin, el señor Barcia, que ha representado a esa provincia en diversas ocasiones, encuentren en este caso serias dificultades.

En cambio se envía a Castellón a un periodista ajeno por completo a esa comarca.

Por otra parte el ex diputado señor Casas, que goza de ambiente en Córdoba, en donde triunfó en las Cortes anteriores, se ve forzado a ir a Orense porque sus ex correligionarios, los socialistas, no le perdonan que los abandonara y se niegan a otorgarle la representación cordobesa, donde hay núcleos socialistas.

En cuanto a los amigos del señor Azafra se ven en análoga situación y por eso el más calificado el ex ministro señor Casares Quiroga no puede volver por La Coruña y viene a probar fortuna en Madrid.

Don Pedro Pico se ve obligado a huir de lo que él creía su feudo, para refugiarse en Córdoba.

UN ABOGADO

MADRID.—A primera hora de la tarde de hoy se cayó al Manzanares un hombre en las inmediaciones del Puente de la Princesa.

La Guardia civil del Puente de Toledo, tan pronto como obtuvo conocimiento del suceso avisó a los bomberos, quienes durante toda la tarde estuvieron practicando sondeos sin conseguir hallar el cadáver.

PORTELA Y BECERRA

MADRID.—Poco después de las siete y media salió de la Presidencia el ministro de Trabajo y Justicia, quien estuvo celebrando una breve conferencia con el jefe del Gobierno.

Contestando a preguntas de los informadores el señor Becerra dijo que había venido a hablar con el jefe del Gobierno de diversos asuntos de Sanidad y Trabajo y que no había tratado para nada de política.

Nosotros suponíamos—dijo que el presidente va a dar esta noche a la publicidad.

Nada de eso. Yo ignoraba que esta noche iba a publicarse ese manifiesto que conocíamos los ministros pero, repito, que para nada hemos tratado de ese asunto.

EL MANIFIESTO PORTELISTA

MADRID.—A las seis de la tarde llegó a la Presidencia el jefe del Gobierno, quien manifestó a los periodistas que no tenía ninguna noticia que comunicar agregando que a las ocho de la noche entregarían el manifiesto en gobernanación.

Después de asistido en Montilla continuó su viaje a Madrid.

POLITICO LESIONADO

MADRID.—Este mediodía cuando venía de Valencia a Madrid a la salida de Montilla del Palancar en la provincia de Cuenca sufrió un accidente de automóvil el ex diputado de Izquierda Republicana don Julio Just, que se dirigía a Madrid a fin de conferenciar con el señor Azafra sobre asuntos electorales de la provincia de Castellón.

Después de asistido en Montilla continuó su viaje a Madrid.

LOS PARTIDOS CATALANES DE CENTRO Y LA CANDIDATURA DE CENTRO POR MADRID

MADRID.—El jefe del Gobierno, después de asistir a los funerales que por el alma del rey de Inglaterra, estuvo en el ministerio de la Gobernación y luego en la Presidencia del Consejo.

Habló con los informadores y les dijo que deseaba aclarar algunas palabras suyas que ayer no fueron bien interpretadas.

Refiriéndose a la Liga regionalista, dijo que era un partido de centro; pero no quiso decir que lo fuera exclusivamente, porque hay otros partidos en Cataluña muy respetables y de gran significación en los que figuran hombres como el señor Fortuado y el señor Nicolau, que son también de centro.

Se le preguntó si había ya candidatura del Gobierno por Madrid y si tenía ya los nombres que han de figurar en ella.

Tardó algún tiempo en contestar y dijo:

—La habrá, la habrá; y habrá nombres para todo.

LO QUE DICE VILLALOBOS

MADRID.—El ministro de Instrucción Pública, señor Villalobos, al recibir este mediodía a los periodistas, les manifestó que a dicho ministerio llegan diversos telegramas de alumnos del grado profesional de las Escuelas Normales y de maestros del plan del 14, sobre la colocación de este importante sector del Magisterio.

Añadió que nadie conoce los detalles de la orientación que ha de darse a los cursillos próximos, y son, por lo tanto, inexectas las informaciones periodísticas que se han publicado.

Al resolverse este problema se tendrá en cuenta en primer término las conveniencias y necesidades de la enseñanza y quedará bien garantizada ésta. Los intereses y derechos de los alumnos de todos los cursos del plan

LA HISTORIA EN LAS ESCUELAS RUSAS

MOSCU.—El Consejo de Comisarios del Pueblo ha nombrado una comisión revisora de los libros de historia destinados a las escuelas para velar por que se conserven los ideales del marxismo y del leninismo.

LA MILITARIZACION DE LA ZONA DEL RHIN.—PROTESTA DE FRANCIA

LONDRES.—Las acusaciones francesas de violación por parte de Alemania del Tratado de Versalles por la militarización de la zona del Rin, han sido formuladas anoche oficialmente en el Ministerio de Relaciones Exteriores británico.

PARIS.—La prensa de anoche formula acusaciones contra Alemania por haber militarizado la zona del Rin con vistas a "la próxima invasión de Francia".

REFERENTE AL EMBARGO

LONDRES.—Un periódico dice que las primeras deliberaciones del Comité de Sanciones que se reunirá mañana, se encaminarán a estudiar las sanciones ya en vigor.

En la semana próxima se discutirá el embargo de petróleos.

Se redactará un informe que se mandará a los Gobiernos de los distintos países.

El Comité de los 18 no intervendrá de lo que se trate, no se reunirá hasta que los Gobiernos conozcan el informe.

La decisión no se adoptará hasta mediados de Febrero.

Añade el periódico que la decisión será favorable al embargo con una prohibición de enviar petróleo a Italia.

GRAVE ACCIDENTE FERROVIARIO

TOKIO.—Al Caste de Sen Kih descarró un tren de material.

Han resultado 20 muertos y 40 heridos.

FRIO EN NORTE AMERICA

NEUVA YORK.—Continúa causando estragos el frío intensísimo reinante. En los estados del Este y del Sur el número de víctimas se eleva a 235. Los daños materiales se evalúan en varios millones de dólares.

CONTRA LOS BOMBARDEOS AEREOS

BRUSELAS.—El Gobierno ha decidido crear un comisariado especial de defensa de la población contra los bombardeos aéreos.

EL PARTE ITALIANO

ROMA.—El mariscal Badoglio dice en su comunicado 103 que en Somalia fué tomado un pequeño hospital sueco que llevaba cinco camiones bajo las insignias de la Cruz Roja. Los camiones conducían también 27 cajas de municiones y una bandera del ras Desta. La organización de la zona comprendida entre Neguét y Dana Parma.

El general Graziani anuncia que la victoria de Canaleadoras se debió al empuje de las tropas nacionales de indígenas y a los grandes sacrificios de la intendencia. En el frente de Eritrea fueron puestos en fuga destacamentos abisinios después de un duro combate de cuatro horas de duración.

EN AUXILIO DE UN BARCO

MARSELLA.—Han salido varias unidades y un remolcador en auxilio del vapor griego siniestrado a la altura de Górega.

Euskeltzaleen oratza

IKO, BAT
Salkizaintzat Sanerak bereziak
Legazpi, 10an - Urrut. 13777
DONOSTIA

A. Velilla del Ricón

Del Hospital del Niño Jesús
Especialista en niños
Rayos X. Electricidad Médica.
CONSULTA
de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de San Ignacio, 14, primer
cruce derecha. Teléfono, 1501

LARIOS, S. A. - Málaga

CONAC, VINOS GENEROSOS
PROPIETARIOS DE LA MARCA
Jiménez & Lamothe
Representante general para Navarra: ISIDRO ARRATZA.—Ansoleaga
20 y 22, TELEFONO 1575

Nitrato de Calcio



Para consultas técnicas y muestras, dirigirse al
CONSULTORIO AGRONÓMICO
DE LA
Unión Química y Lluich, S. A.
Calle El 12 de Abril, 2 - VALIADOLID
APOLINAR AZANZA.— Pamplona
Agente Regional

Banco Hispano Americano
SUCURSAL DE PAMPLONA

Mañana lunes, día 27 del corriente, tendrá lugar la apertura de sus nuevas oficinas en el edificio de su propiedad

PASEO DE SARASATE, NUM. 3
(junto al Banco de España)

en las que ofrecerá a su numerosa clientela todo género de facilidades para cuantas operaciones realice, y un completo servicio de

CAJAS DE ALQUILER

en la cámara acorazada instalada en los sótanos de su inmueble.

TELÉFONO Núm. 2336 APARTADO DE CORREOS
(Central privada) Número 14

Información del Extranjero

Puestos italianos sorprendidos por los abisinios.—Protesta francesa por la militarización de la zona del Rin.—Las víctimas causadas por el frío en Norteamérica.—Detalles del resultado de las elecciones generales griegas.—Hoy debe reunirse el Comité de sanciones.

LOS ITALIANOS DICEN QUE UNA AMBULANCIA SUECA LLEVABA MUNICIONES

ROMA.—Un comunicado italiano dice que los italianos han capturado una unidad de la ambulancia sueca de Uadara. Entre los abastecimientos que conducía, figuraban 27 cajas de municiones.

EXITOS ABISINIOS

ADDIS ABEBA.—Se ha publicado un comunicado oficial diciendo que los abisinios sorprendieron varios puestos italianos de la región de Akedda. Dieron muerte a diez italianos e hirieron a cinco. Llegaron refuerzos que obligaron a los etíopes a repléjase. Dos abisinios fueron hechos prisioneros y quemados vivos por las tropas de Mussolini. Otro destacamento entabló lucha con un destacamento italiano en la carretera de Adua y Makale capturando veintidós oficiales y muchos mulos. El 19 de Enero, un destacamento etíope que intentaba penetrar en el Tembién fué destruido por las tropas abisinias. Al Noroeste de Makale los abisinios han ocupado importantes puestos avanzados italianos. En el Sur están concentrados los etíopes para detener el avance italiano. Los aviones de los invasores siguen los vuelos de reconocimiento mientras el cañón se escucha noche y día.

EXPLOSION DE UN SUBMARINO

Manila.—En los astilleros de Cavite hubo explosión un submarino que se hallaba en reparación. Resultaron heridos ocho obreros.

809.000 PERSONAS DESFILAN ANTE EL CATAFALCO

LONDRES.—Se calcula que en los últimos tres días desfilaron ante el catafalco real 809.182 personas. Hoy se han celebrado ceremonias de duelo en todas las poblaciones del Imperio británico.

FRIO EN NORTE AMERICA

NEUVA YORK.—Continúa causando estragos el frío intensísimo reinante. En los estados del Este y del Sur el número de víctimas se eleva a 235. Los daños materiales se evalúan en varios millones de dólares.

CONTRA LOS BOMBARDEOS AEREOS

BRUSELAS.—El Gobierno ha decidido crear un comisariado especial de defensa de la población contra los bombardeos aéreos.

EL PARTE ITALIANO

ROMA.—El mariscal Badoglio dice en su comunicado 103 que en Somalia fué tomado un pequeño hospital sueco que llevaba cinco camiones bajo las insignias de la Cruz Roja. Los camiones conducían también 27 cajas de municiones y una bandera del ras Desta. La organización de la zona comprendida entre Neguét y Dana Parma.

EN AUXILIO DE UN BARCO

MARSELLA.—Han salido varias unidades y un remolcador en auxilio del vapor griego siniestrado a la altura de Górega.

Euskeltzaleen oratza

IKO, BAT
Salkizaintzat Sanerak bereziak
Legazpi, 10an - Urrut. 13777
DONOSTIA

A. Velilla del Ricón

Del Hospital del Niño Jesús
Especialista en niños
Rayos X. Electricidad Médica.
CONSULTA
de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de San Ignacio, 14, primer
cruce derecha. Teléfono, 1501

LARIOS, S. A. - Málaga

CONAC, VINOS GENEROSOS
PROPIETARIOS DE LA MARCA
Jiménez & Lamothe
Representante general para Navarra: ISIDRO ARRATZA.—Ansoleaga
20 y 22, TELEFONO 1575

LA HISTORIA EN LAS ESCUELAS RUSAS

MOSCU.—El Consejo de Comisarios del Pueblo ha nombrado una comisión revisora de los libros de historia destinados a las escuelas para velar por que se conserven los ideales del marxismo y del leninismo.

LA MILITARIZACION DE LA ZONA DEL RHIN.—PROTESTA DE FRANCIA

LONDRES.—Las acusaciones francesas de violación por parte de Alemania del Tratado de Versalles por la militarización de la zona del Rin, han sido formuladas anoche oficialmente en el Ministerio de Relaciones Exteriores británico.

PARIS.—La prensa de anoche formula acusaciones contra Alemania por haber militarizado la zona del Rin con vistas a "la próxima invasión de Francia".

REFERENTE AL EMBARGO

LONDRES.—Un periódico dice que las primeras deliberaciones del Comité de Sanciones que se reunirá mañana, se encaminarán a estudiar las sanciones ya en vigor.

En la semana próxima se discutirá el embargo de petróleos.

Se redactará un informe que se mandará a los Gobiernos de los distintos países.

El Comité de los 18 no intervendrá de lo que se trate, no se reunirá hasta que los Gobiernos conozcan el informe.

La decisión no se adoptará hasta mediados de Febrero.

Añade el periódico que la decisión será favorable al embargo con una prohibición de enviar petróleo a Italia.

GRAVE ACCIDENTE FERROVIARIO

TOKIO.—Al Caste de Sen Kih descarró un tren de material.

Han resultado 20 muertos y 40 heridos.

FRIO EN NORTE AMERICA

NEUVA YORK.—Continúa causando estragos el frío intensísimo reinante. En los estados del Este y del Sur el número de víctimas se eleva a 235. Los daños materiales se evalúan en varios millones de dólares.

CONTRA LOS BOMBARDEOS AEREOS

BRUSELAS.—El Gobierno ha decidido crear un comisariado especial de defensa de la población contra los bombardeos aéreos.



ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la exposición de Su Divina Majestad se hará en la Capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco hasta las siete de la tarde.

ADORACION NOCTURNA

Real Servicio Eucarístico.-Mes de enero de 1936
Día 29, turno 3, San Pedro, por don José Climent, Ffco. Honorario.

EN SAN SATURNINO

Mes de Enero, dedicado por la Archicofradía de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, para pedir por las necesidades de la Iglesia y del Romano Pontífice, y por la conversión de los pecadores.

Con exposición del Santísimo Sacramento en 40 horas.
Todos los días del mes, a las seis y media de la tarde, se hará el hermoso ejercicio de la Preciosa Sangre, con el Santísimo Sacramento manifestado.

EN LOS PP. PAULES

Misas a las 5.30, 6.15, 7 y 8 los días ordinarios y los domingos a las 6, 7, y 8, con plática a las 8 y a las 10.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER. PAMPLONA (BURLADA)

Del 5 al 10 de Febrero tanda económica para hombres en vasucene Director R. P. Legaz.

Del 22 al 26 de Febrero (Carnaval) para caballeros, Director R. P. Gómez.

Notas. Primera.-Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

Segunda.-Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.

La correspondencia, a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona - Burlada. Teléfono 2620.

Tercera. Le rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar a las tandas a las siete de la tarde.

EJERCICIOS ESPIRITUALES de San Ignacio de Loyola en la Casa de Cristo Rey de Tudela Del 25 al 29 de Enero, para obreros, artesanos, etc.

Director, R. P. Eguía, S. J. EN LOS PP. REDENTORISTAS

Todos los días; Misa cada media hora de seis a diez, y a las once; los días festivos también a las doce.

Todos los domingos: En la misa de seis y media, homilía, y en la de doce instrucción.

Todos los jueves: Por la mañana, a las seis y media y a las ocho, comu-

nión de los coros de los Jueves Eucarísticos.

EN SAN NICOLAS

Novena a San Ramón Nonnato Dará comienzo esta novena el día 25 de Enero, para terminar el 2 de Febrero, día de la Purificación.

A las seis y media de la tarde se rezará el Santo Rosario, la estación y novena a San Ramón, terminando con gozos cantados.

Las personas que deseen inscribirse en esta Cofradía, encontrarán medio de hacerlo dando sus nombres a las señoras de la Junta que estarán en la mesa para hacer las inscripciones.

EN SAN FERMIN DE ALDAPA

Del 25 de Enero al 2 de Febrero se celebra solemne novenario en honor de la Virgen Santísima de Lourdes en la forma siguiente:

Por las mañanas, a las seis y media y ocho, misa de comunión general y el ejercicio propio, cantándose religiosos plegarios.

Por las tardes, a las siete, y estando Su Divina Majestad de manifiesto, se rezará la Estacin y el rosario, seguirán el ejercicio (cantándose Ave Marías, plegarios escogidos y gozos a la Reina de Lourdes).

Predicará todas las tarde el Reverendo Padre Cándido Rincón, Corazonista, de residencia en Zaragoza.

El día 2 de Febrero habrá comuniones generales en las misas de seis y media y ocho.

Los cultos de cada día se aplicarán a intención de los donantes que en especial contribuyan al esplendor de la novena.

JUEVES EUCHARISTICOS

(San Fermín de Aldapa - PP. Coarazonistas)
Día 30, Jueves quinto de Enero.

Los coros de este centro, celebrarán los cultos de este día con la solemnidad acostumbrada; comuniones generales conmemorativas en las misas de seis y media, siete y media y nueve y Hora Santa Eucarística de siete a ocho de la tarde.

JUVENTUD DE ACCION CATOLICA

Organizado por la Unión Diocesana de Juventudes, mañana, jueves, 30 de Enero, tendrá lugar el primer Día de Retiro espiritual para los jóvenes de los Centros parroquiales de A. C. de la capital.

Los actos se celebrarán en la Basílica de San Martín, de siete y media a ocho y media de la noche, y serán dirigidos por don Juan Mañeru, Consejero Diocesano y don Antonio Añoveros, Viceconsejero Diocesano de la Juventud.

La Junta Diocesana invita a todos los asociados de la J. A. C., para que acudan con puntualidad a los actos del Retiro.

Las personas que deseen hacerlo internas pueden avisarlo como de costumbre antes de las ocho de la noche de hoy.

NOTICIAS Y SUCEOS

Un muchacho destrozado al ser alcanzado por una polea de transmisión

Se quema paja por valor de cinco mil pesetas.-Herido de importancia por su propia escopeta.-Un botellazo a cuenta de una instancia.-Rusia y el rey son en Villava vitoreados

CASA DE SOCORRO

Se practicaron y fueron asistidos los siguientes: Rafael Cancel, de 4 años, de herida contusa en el cuero cabelludo, por caída.

José Lozano, de 6 años, de herida contusa en la cara, por caída. Miguel Aramendia, de 27 años, de herida contusa en el cuero cabelludo, producido con una hacha.

Santiago Aguerreta, de 31 años, de herida contusa en el labio inferior y otra en el cuero cabelludo por choque de camiones.

Todos de carácter leve. También se practicaron dos reconocimientos para bagajes.

A PRESENTARSE

Se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta Capital de 9 a dos con el fin de formalizar el expediente de prórroga que tienen instruido los mozos del reemplazo de 1934 Aurelio Ortega Escudero y Martín Zuasti López.

DESGRACIADO ACCIDENTE

Noticias oficiales recibidas de Galiplienzo dan cuenta de que el domingo por la tarde, al regresar del campo el vecino de dicha villa Daniel Lerga Martínez, de 40 años, que había estado haciendo leña y dedicado a la caza, para lo cual posee la correspondiente licencia, al observar que el perro de su propiedad no le seguía, se subió a un peñasco elevado para llamarle, en cuyo momento se le rompió el porta escopetas y al caer ésta al suelo se disparó, alcanzándole de

frontón el joven Jesús Sañiz de Viçuña y el concejal Justino Mayayo, dando lugar a que este último le soltara al otro un botellazo que le dio de lleno en la cabeza, produciéndole una herida superficial de cinco centímetros de extensión que fué curificada por el facultativo de prehospital reservado.

DE MAL EL MENOR

Por cuestiones de índole particular -por una copita de anís que reclamaba-cuestionaron el día pasado el Centro Tradicionalista de Abárzuza el conserje del mismo, Benito Arana, y el vecino Ramón Munárriz, resultando este último con un torcazo que le pegó el conserje, teniendo la suerte de salir ileso de un botellazo que le tiró después.

DE DONDE ESTA LA LONA?

En Enériz se llevaron el día pasado la lona que cubría la máquina de la Sociedad Trilladora, valorada en cincuenta pesetas, sin que hasta la fecha se haya descubierto el autor del robo.

DE VIVA EL REY Y VIVA RUSIA

A altas horas de la noche del domingo pasado cuestionaron en Villava por diferencias políticas, surgidas con motivo de la rotura de unos pasquines de propaganda electoral, un grupo de cinco individuos tradicionalistas y otros cinco de bando contrario, los cuales se acometieron a los gritos de "viva Rusia" y "viva el rey", produciéndose un gran escándalo, para sofocar el cual tuvo que intervenir la Guardia civil que puso paz en los enardecidos ánimos, cacheó a los contendientes sin resultado, y formuló contra los diez la correspondiente denuncia.

VIOLENTO INCENDIO EN UN PAJAR DE PERRALTA

Comunican de Peralta que noches pasadas se produjo un violento incendio en una pajaría sita en las afueras de la villa propiedad del vecino don Jesús Osés, junto con la cual se quemó una galera cargada de paja propiedad también del mismo, originándose con todo ello una pérdida valorada en cinco mil pesetas. Hay motivos fundados para sospechar que el incendio fué intencionado, ya que cerca del pajar siniestrado se encontraron algunos trozos de mecha.

CON ESTE MOTIVO LA GUARDIA CIVIL Y EL JUZGADO PRACTICAN LAS CORRESPONDIENTES DILIGENCIAS.

¿CÁRA INSTANCIA?

En un café de Mendavia cuestionaron tardes pasadas con motivo de una instancia que se pensaba llevar al Ayuntamiento para el arreglo del

lleno los proyectiles en el pecho y parte alta del brazo derecho.

El herido, a pesar de la gravedad de su estado, hizo a pie un recorrido de una hora de tiempo, apoyado en un conveño suyo llamado José Reta, que acudió en su auxilio.

DETECCION DEL PRESUNTO AUTOR DEL ROBO DE 103 PESETAS

A virtud de denuncia presentada por el vecino de Berróña, Isidro Echeverría, dando cuenta de que noches pasadas le robaron del cajón del mostrador de la tienda de su propiedad

OPEL NUEVOS

Últimos modelos de 4 y 6 plazas, se venden a bajo precio admitiéndose ofertas. Agencia OPEL, Oquendo 7, San Sebastián.

La cantidad de ciento tres pesetas, la Guardia civil de Almazán ha practicado diligencias que han dado por resultado la detención del vecino de aquel pueblo Valeriano Mutuberría, el cual, aunque niega el hecho que se le atribuye, no ha sabido justificar debidamente la procedencia de cierta cantidad jugada y perdida en el frontón del pueblo, por lo que ha sido puesto a disposición del Juzgado.

"VIVA EL REY" Y "VIVA RUSIA"
A altas horas de la noche del domingo pasado cuestionaron en Villava por diferencias políticas, surgidas con motivo de la rotura de unos pasquines de propaganda electoral, un grupo de cinco individuos tradicionalistas y otros cinco de bando contrario, los cuales se acometieron a los gritos de "viva Rusia" y "viva el rey", produciéndose un gran escándalo, para sofocar el cual tuvo que intervenir la Guardia civil que puso paz en los enardecidos ánimos, cacheó a los contendientes sin resultado, y formuló contra los diez la correspondiente denuncia.

RETIRO ESPIRITUAL PARA SACERDOTES
Mañana, jueves, 30 de Enero. A las doce y media en Escuela de Cristo y a las cinco de la tarde en la capilla del Seminario Conciliar.

Los actos serán dirigidos por los Reverendos Padres Climent, Jesuita, y Langarica, Paul.

JUVENTUD FEMENINA DE ACCION CATOLICA
Organiza una tanda de ejercicios para obreras sirvientes etc., en la casa de San Francisco Javier de Burlada.

Tendrá lugar del 10 al 15 de febrero dirigidos por el R. P. Enegochea.

RETIRO ESPIRITUAL
Tendrán lugar el jueves día 30 para Juventud Femenina de Acción Católica en la capilla del Servicio Doméstico.

Por la mañana a las ocho misa de comunión. A las once meditación y plática. A las cuatro y media de la tarde de acto final, lo dirigirá don Pablo Gürpide.

Las personas que deseen hacerlo internas pueden avisarlo como de costumbre antes de las ocho de la noche de hoy.

VIAJES

Vino de Lecumberri nuestro querido amigo el culto farmacéutico don Manuel de Viscarret.

-Llegó de Zaragoza la distinguida señora doña María Julia Troncoso de Díez, culta profesora de la Escuela Normal.

-Marchó a su casa de Pítilas la distinguida señora doña María Goñi, viuda de Arraiza.

-Regresó de Madrid el culto médico y catedrático don Tomás Garmendia.

-Marchó a Barcelona el comerciante don Miguel Azárate.

-Han vuelto a Madrid el ingeniero de Caminos don Félix Amorena y su bella esposa, doña Soledad Villanueva.

-Regresó de San Sebastián la bella señorita Lola Otermin.

-Ha vuelto de Zaragoza el jefe de Telégrafos de aquella capital don Julio Los Arcos.

De Zaragoza ha regresado con su señora don Eusebio Eitorz.

BODAS
En Lesaca se ha celebrado el enlace matrimonial de los jóvenes don Santiago Marichalar y la bella señorita Jesús Tapia, de estimadas familias.

-En la villa de Lumbier han consagrado sus amores la bella señorita Babil Burguete y el joven y culto secretario de Sada de Sangüesa, don Benigno Ayerra.

Reciban los nuevos esposos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

ENFERMOS
Se encuentra gravemente enferma y viciada la distinguida señora doña María Josefa Montaner de Irujo.

-En Zaragoza, donde fué sometido a una delicada intervención quirúrgica, sigue mejorado el respetable Cura Fábrego de Buñuel don Aurelio Galiplienzo.

-Restablecida de su enfermedad ha salido a la calle la señora viuda de Pérez Eulate, doña Francisca Vida.

NATALICIO
Nuestro querido amigo el prestigioso industrial don Raimundo Aranguren y su bella esposa, doña Joaquina Irujo, celebran el feliz nacimiento de una hermosa niña, por lo que les felicitamos cariñosamente, al igual que a los abuelos de la nueva pamplonesa.

Registro civil
En los libros del Registro civil, se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: José Luis Maeta López, María Carmen Sorrer Cirao, María Carmen Calista Aranguren, Irujoz.

DEFUNCIONES: Eugenia Antón de 43 años, de Abiltas, San Francisco 1, segundo. Luis Barandalla, de 29 años, de Arróniz, Hospital.

MATRIMONIOS: Teodoro Triarte de Bebiznana con Luisa Cemborain de Tafalla.



San Saturnino.-Don Isidoro Bidegain, Campana, 4, segundo.

San Nicolás.-Don Marino Ayerra, Navas Telosa, 3, primero, izquierda.

San Juan.-Don Gregorio Pérez, Compañía, 29 primero.

San Lorenzo.-Don Marcelo Larrainza, Mayor, 18, primero.

San Agustín.-Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO

Señor Ezcurrea (Don Pio), Nueva, 1.

Señor Ezcurrea (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

Servicio de enfermos PARROQUIAL

Señor Ezcurrea (Don Pio), Nueva, 1.

Señor Ezcurrea (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

Señor Ezcurrea (Don Pio), Nueva, 1.

Señor Ezcurrea (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

Señor Ezcurrea (Don Pio), Nueva, 1.

Señor Ezcurrea (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

Señor Ezcurrea (Don Pio), Nueva, 1.

Señor Ezcurrea (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

Señor Ezcurrea (Don Pio), Nueva, 1.

Señor Ezcurrea (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

Señor Ezcurrea (Don Pio), Nueva, 1.

Señor Ezcurrea (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

Señor Ezcurrea (Don Pio), Nueva, 1.

Señor Ezcurrea (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

Señor Ezcurrea (Don Pio), Nueva, 1.

Señor Ezcurrea (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

Señor Ezcurrea (Don Pio), Nueva, 1.

Señor Ezcurrea (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

Señor Ezcurrea (Don Pio), Nueva, 1.

Señor Ezcurrea (don Miguel), Avenida Carlos III, 6.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

Anuncios breves

Compras
COMPRA paja para embalaje. Ofertas a Rufino Martincorena. Fábrica mosaicos, Pamplona.

Colocaciones
SE OFRECE estremadora joven, buenos informes.-Dirigirse a esta Administración.

Huéspedes
SE DESEAN dos huéspedes. Informes, Estafeta, 45, segundo.

Traspasos
TRASPASO bar taberna con piso, por no poder atenderlo. Informe Descalzos 23, primero.

TRASPASO taberna buenos locales, sitio céntrico. Cándido Sañiz, Zapatería, 42, primero derecha.

Ventas
POR REFORMA se venden dos alternadores 37 y 39 kw. marca A. E. G., 1.000 revoluciones, 50 períodos, 3.000 voltios, estado seminuevo; pueden verse funcionando en Central Andión, inmejorables precios. Sociedad de Centralizadoras y Electra de Artajona.

PROPIETARIOS de chalets y jardines, adornarlos con plantas de moscatel legítimos, injertados.- Encargos Carmen, 30, primero izquierda.-Teléfono 2167.

OCASION. Vendo tresillo tapizado elegante estilo moderno, convendría para señorita, novia. Navarria 19 primero izquierda.

PAJA EMPACADA.-Se vende suelta o por camiones.-Cizur-Menor, Joaquín por su enorme influencia están mejor quin Roncal.

VENDO casa reciente construcción, poco precio. Informes Descalzos 23, primero.

VENTAS. Se venden cien chopos lombardos.-Dirigirse: Adrián Caballero.-Marcilla (Navarra).

VENDO hermoso potrillo alazán, raza Burguete, 2 años de edad, propio para semental. Informará D. Salvador Vidagain, Arrieta (Arce).

VENDO a cinco minutos chalet nueva construcción, desalquilado, calefacción, baño, facilidades pago.- Informes, Descalzos, 29, primero.

CASA vendo a cinco minutos, nueva construcción, desalquilada, en siete mil pesetas.-Informes, Descalzos, 29, primero.

TABLA DE CHOPO limpia, sin gusano y tablón vende Severiano Eslanga, Huarte (Pamplona).

SE VENDE una casa en el casco viejo de la población. Razón en esta Administración.

SE VENDE una casa en el Ensanche por 57.000 pesetas. Produce el 7 y medio por 100; San Gregorio 19, tienda.

UNICA RECADISTA de San Sebastián a Pamplona. Miércoles y sábados. Encargos Zapatería 29, Casa Azagra.

MÓDISTA especializada en el abrigo sastrero. Dará corte francés señora y caballero desde Febrero. Mercaderes, 19, cuadro 40.

AVISO.-Por haber traspasado mi taller de zapatería de la calle Mayor, recibiré todo encargo en mi domicilio. San Antón, 69, tercero izquierda.-RUPERTO ANDUEZA.

INMEJORABLES tejidos, limpiados y planchados, a precios baratísimos hace la tintorería "El Águila" Bajada San Agustín, 8.

Advertisement for 'PAPEL DE FUMAR BAMBÚ' featuring an illustration of a man in a suit and hat holding a cigarette, with the text 'PAPEL DE FUMAR BAMBÚ'.

Advertisement for 'Estómago-Intestinos' featuring the text 'POLVOS DEL FRAILE "SIR" Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA Santo Domingo, y San Saturnino 18 (entresuelo) DE VENTA FARMACIA DE IIBARBEN'.

Advertisement for 'CALISAY' featuring an illustration of a bottle of Calisay liqueur and the text 'Los Cícores GIBBERA BOMBA E. G. BESCH FUR ANISSETT FUMGEL UND KOFFEE PEPERONEN CUCARAO CREAMA DE GAZO DRY-CUP CHERRY BRANDY ECU VIOLETTES FERRONIERE HOLLANDAIA'.



DEPORTES



Lo que dice la prensa vizcaina del partido de San Juan

"Excelsius"

El partido de San Juan, hay que decirlo claro, no estaba muy bien para el Athlétic. Más aún: se esperaba nada más que los bilbaínos se defendieran. Esa, al menos, fué nuestra obsesión durante todo el trayecto que media de Bilbao a Pamplona, mientras volábamos, carretera adelante, allí en donde más tarde los nuestros habían de perder, con el partido, la cabeza de la primera división para ceder al Madrid.

Quedó también claro y patente que los nuestros no poseen reservas de clase suficiente como para hacer olvidar a los titulares, aunque éstos se hallan bajos de juego o lesionados.

En el once rojillo existió, ante todo, penetración y entusiasmo. Y luego un poco de juego. No mucho, pero juego. Que se hacía irresistible cuando se ponía en evidencia la superioridad técnica sobre los nuestros. Sobre los nuestros, señor, que han pasado por toda la periferia su gran clase.

Hubo en el Osasuna, lo que no existió en el Athlétic, línea media.

Kuki, en el centro, anuló a Roberto, y Urdriz formó con Aranz el trío que dió al partido un poco de salsa de primera división.

Con una línea media que hacía que la defensa jugara a placer, el Osasuna tuvo medio partido hecho. Para cuando consiguieron su objeto de ganar a los chimbos, bien habían demostrado que se llevaban con merecimientos la victoria.

"El Noticiero Bilbaino"

"La floja alineación del equipo athlético justifica, sin duda, el pobre resultado. Sin embargo, es justo señalar que sus hombres se batieron bien, aunque no siempre con fortuna.

Acertó completo por parte de defensas y medios, pero escasa consistencia por lo que atañe al ataque.

Tragarri, con cuatro reservas, hizo cuanto pudo, aunque no fué mucho; le falló el apoyo de sus compañeros de línea, que no supieron aprovechar la dirección que él marcó. En cambio, en el Osasuna, como cabía esperar, la cohesión fué la principal cualidad. A ello unido la técnica, que no estuvo ausente en los rojillos, y el característico tesón, produjo una superioridad sobre su enemigo, que, aunque no se exteriorizó en un

dominio aplastante, demostró una superioridad neta, que se tradujo en un margen de goals que debió ser superior a los homologados. Arriba decía después del partido que no había tenido duda para anular los dos tantos invalidados del equipo local.

En nuestra opinión, como en la de la generalidad del público, las felicitaciones por el colegio catalán fueron muy dudosas. Ni el ofside que señaló para justificar la nulación del primer tanto—que significaba en aquel momento el empate—ni el foul que apareció en el barullo que precedía al segundo tanto anulado, fueron claros."

"El Liberal"

"Fuimos a presenciar el partido que el equipo bilbaíno debía jugar en el campo de San Juan contra el Osasuna, del campeonato de Liga, casi convencidos de que los blanquirojos no podían salir con bien de tan dura prueba, frente a un contrario tan arisco, decidido y de clase como el once pamplonés, llevando un equipo desahogado, en el que hubo que cubrir huecos fuera como fuera y ocupando además muchos de los sustitutos puestos que no eran los suyos habituales.

Backs jugando de delanteros, medios que pasan a idénticos puestos, jugador que ficha la víspera del partido porque no hay otro que pueda hacerle; esta fué la odisea a que se vio empujada la Directiva del Athlétic al no poder contar ni con Cilaurén, Muguerza, Bata, Gorostiza, Elices, Gárate, Bergateche, Luis, ni Urbano, es decir, casi todos los titulares del primer equipo.

Los hombres no pueden hacer milagros, y verdadero milagro hubiera sido que "el saldo" que se envió a la capital de Navarra hubiera conseguido el triunfo contra un Osasuna completo, convencido de su superioridad y ferrocamente sostenido y animado por su público, que consiguió con su actitud imponerse al árbitro, quien por lo que pudiera tronar acabó por ceder a todas sus exigencias.

Los navarros salieron poseídos de fran entusiasmo, y como realmente no hallaron gran resistencia, pudieron desenvolverse a su gusto, ligando jugadas y permitiendo intentar remates desde cualquier lugar. El que más destacó de todos ellos y supo coadyuvar mejor al ataque distribuyendo el juego como mandan los cánones fué el medio centro osasunista Kuki-Bienzobas, quien seguramente ha

mó la atención de don Amadeo, que por no fallar a la costumbre que se ha impuesto, domingo tras domingo, estuvo presenciando este encuentro."

"La Tarde"

Salieron os rojillos con un entusiasmo que fué lo suficiente para desbordar a los vizcaínos.

Se jugaban dos puntos que les eran más necesarios que a los athléticos, ya que si éstos los necesitaban para mantenerse en cabeza los navarros miraban con terror la fatídica cola, a la cual la ven rondar a sus espaldas con un rugido nada confortable.

Y demás: saben que el ocupar uno de los dos puestos colistas significa el descenso automático a la Segunda división, y esto les recuerda titánicas luchas, sacrificios y otros pormenores que no están dispuestos a volver, pues equivaldría a que Navarra se quedase sin fútbol de categoría y quién sabe si habría otras complicaciones más graves.

Se encontraron desde el comienzo con una frágil resistencia en la línea media y con una defensa no completa.

Animados por los gritos de entusiasmo de los suyos, derrocharon entusiasmo en gran escala y fué desde el comienzo un conjunto acoplado, en el que despondían todas las líneas a la perfección.

En la primera parte se vió a un jugador rojillo que cubría no solamente su puesto, sino que aun e quedaban arrestos para ir al encuentro de la pelota a otras zonas.

Nos referimos al medio centro suplente internacional Kuki-Bienzobas, que sin duda sabiendo que el seleccionador, señor García Salazar, estaba de espectador, se propuso darle una pequeña lección que no le habría incluido en sustitución de García.

Claro que los navarros pudieron jugar casi a placer, ya que al no haber contrario pudieron ligar jugadas y pases a granel.

No vamos a comentar la actuación individual de los navarros, pues en las condiciones en que encontraron al Athlétic eran favorables para el jugador. Así tenemos que el trío defensivo, en las veces que actuó, lo hizo con facilidad al no hallar delanteros, los medios pudieron cortar los avances aislados de los rojillos, y los delanteros camparon a sus anchas.

LA PROMOCION DE COPA VASCA

El Erandio batió ruidosamente al Aluvi6n

En Ategorri se jugó el domingo el segundo partido entre el Erandio, campeón de Vizcaya de la primera categoría, y el Aluvi6n, de Cascaete, representante de Navarra para la promoción de la Copa Vasca.

El primer match, jugado el domingo anterior en San Juan, terminó con la victoria de los vizcaínos por seis tantos a dos, y en el del último domingo nuevamente volvieron los erandiotarras a dar muestras de su potencia al derrotarle por once goals a uno.

El Erandio se ha clasificado para luchar la última eliminatoria con el campeón de Guipúzcoa.

ECOS DE OSASUNA

Se pone en conocimiento de los señores socios que para el partido del próximo domingo con el Betis se exigirá el recibo-tarjeta del mes de Febrero y se ruega a los socios que acostumbraban a recogerlos en las oficinas del Club, pasen por las mismas a los fines antes citados.

Los recibos a domicilio se pasarán desde hoy, a fin de que para el próximo domingo estén todos provistos del mismo y no haya entorpecimiento alguno a la entrada.

Nuestra Directiva, en nombre de todos los socios y suya propia ha enviado a los familiares del infortunado Celedonio Miquelz (que en paz descanse) que falleció en el campo el pasado domingo, un sentido pésame acompañando al mismo una Corona de flores como tributo de cariño hacia tan buen aficionado.

FUTBOL

LA SELECCION ARGENTINA, A EUROPA

París.—El día 15 de marzo desembarcará en Burdeos la selección argentina de fútbol. Jugará el 10 de dicho mes en la capital de Francia contra un equipo de la Liga de París. Este partido sustituirá al París-Berlin que se intentaba y que, por las dificultades que han encontrado para su organización los directivos del fútbol francés, se ha desistido de celebrar.

CICLISMO

Lo seis días a Bruselas

SEXTA JORNADA Y TRIUNFO DEL EQUIPO BELGA BUISSE-BILLET
Bruselas.—Ha terminado la carrera ciclista de los Seis Días, que fué ganada por el equipo belga Buysse-Billet, con 306 puntos y un recorrido total de 3.051'05 kilómetros.

Con una vuelta de retraso se clasificaron en segundo lugar, Charlier-Deneef, con 349 puntos.

Tercero, Schoen-Aerts, con 139 puntos.

Cuarto, Depauw-van Nevele, con 141.

Quinto, Van Kempen-Brocardo, con 132.

Sexto, Pelleners-van Hevel, con 91.

Con un retraso de dos vueltas: Séptimo, Loncke-Martín, con 178.

Con un retraso de ocho vueltas se clasificaron Carpreaux-Verhaegen.—D. N. B.

MAREO... TREN... AUTO... VAPOR...
no puede producirse tomando ONDOBITIL antes de emprender un VIAJE

ATLETISMO

IRADI, VENCEDOR DEL "CROSS" DEL AVION CLUB

San Sebastián.—Organizado por el Avión Club, se corrió el XIV "Cross" sobre el clásico recorrido en el barrio del Antiguo. La prueba estaba reservada a seniors y corredores de segunda categoría, obteniéndose las clasificaciones siguientes:

1. Iradi (Gimnástica de Uria), 10.000 metros, en 38 m. 13 s.
2. Cilleruelo, adjudicándose la copa.
3. Iriarte.
4. Legorralde.
5. Acebalosa.

Ganó la clasificación por equipos de cuatro corredores la Gimnástica de Uria, con 17 puntos, adjudicándose la copa del Ayuntamiento.

Segundas categorías:

1. Vega (Agrupación Atlética Donostiarra), 7.500 metros, 28 m. 33 s.
2. San Vicente.
3. J. M. Elizaguirre.
4. Soralue.

Ganó la clasificación por equipos de cuatro corredores la Agrupación Atlética Donostiarra, adjudicándose la copa de la Diputación.

(Retirado de nuestro número de ayer por exceso de original).

Deporte vasco

Funciones celebradas en el Front6n Euskal-Jai.-Triunfos de Azpiroz y "meneo" general

Al pobrecito "Euskal-Jai" le dieron el domingo la gran paliza. Lo zaran-dearon, molieron y estrujaron de tal forma que le sacaron hasta la entretela. Vaya "jugo" que hicieron sudar al front6n. Más que a una vaca lechera, porque este animalito solo da leche y "mantequilla" unas veces y otras leche con café. Café malo amargo, que los alcistas y bajistas suelen tomarlo con embudo y a la fuerza.

Política, Pelota y Boxeo tuvieron el domingo su centro de desahogo en la catedral del remonte. Tres "deportes" de disparatadas características, pero de idéntica finalidad.

En los tres espectáculos triunfó la juventud. Esta juventud que viene pegando y avisando a los "viejos" que ya nada tienen que hacer. Si nosotros fuésemos poetas como los de Radio Navarra diríamos: ¡juventud, divino tesoro!, pero como no somos ni poetas ni de la radio no lo decimos.

Por la mañana destacaron los "camaradas" Arrastia y Monz6n, dos charales que llevaron la voz cantante. Jesús Monz6n arrebató los 6nimos de los concurrentes, pero no pudo arrebatárselos las ganas de comer por lo cual, después que terminó su brioso discurso, se fueron largando poco a poco dejando casi en familia a los tribunales. (Tribunales quiere decir que estaban en la tribuna). Falta de "pesquis" para organizar actos. Esas cosas se dejan para después de comer, momento en que todo es euforia y permite aguantar cualquier cosa, aunque sea la colección completa de las "Divagaciones de Garcilaso de León".

Si Jesús Monz6n sacó de sus casillas a los espectadores también los protagonistas del segundo partido (partido de pelota, no político) de los celebrados el mismo domingo consiguieron volver locos de "entusiasmo" a sus numerosos partidarios los "barbos" y "chipas".

Casi nada. Sala y Urtsuin "hablaron" tan elocuentemente a los suyos (los alcistas) que, éstos, llenos de juvenil ardor empezaron a repartir cantidades de 100 duros contra 5. Para que tal cosa sucediera fué preciso que los oradores Sala y Urtsuin tuviesen una gran ventaja sobre sus contrarios "políticos".

Peró como la "política" ("política" proviene de la evolución de la palabra pelota) tiene altas y bajas, como le ha sucedido a la ZEDA, Azcoena y Aldea, representantes de la minoría "chiperril", mediante fogosos discursos y válidos de que el diputado Sala se acastarró a última hora obtuvieron igual número de votos (40), circunstancia que alegró a sus sectarios tanto como entristeció a los del otro bando.

Envalentonados Azcoena y Aldea con el triunfo conseguido llegaron hasta ponerse a caballico sobre sus rivales políticos, alcanzando tres votos más, llegando, pues a contar con 43.

Y como siempre sucede en la "política" hubo rápidos y bruscos cambios de casaca, pasando al bando de Azcoena y Aldea numerosos ex partidarios de Sala y Urtsuin.

De nada les valió tal rajadura. Enfadados Sala y Urtsuin por la vergonzosa huida de sus antiguos acólitos, hicieron, para fastidiarles, un verdadero esfuerzo lo que les valió el ganar la mayoría en el "Congreso" (45 diputados) dejando a Azcoena y Aldea solamente con los citados 43.

Diríamos que los oradores Sala y Azcoena se batieron estrepandamente arrojando numerosas ovaciones. Y que Urtsuin discursó irregularmente, puesto que tan pronto lograba un espléndido triunfo como fracasaba al "discurrir" por los cerros de Ubeda.

El diputadillo Aldea no estuvo acertado más que en última instancia, haciéndolo muy mal en el resto del "mitin".

Como habrán comprendido ustedes en el expresado segundo "mitin" hubo más "hule" que en el primero porque en éste no expusieron nada los concurrentes, pero en el segundo en que los espectadores vieron sus duros en el aire se amó una marimorena de mil diablos. Para "entusiasmar" a la masa más práctico es un partido... de pelota que un partido político.

Y dejando a un lado los líos políticos vamos a darles cuenta de los partidos de remonte correspondientes al domingo, lunes y martes.

Sobre el segundo del domingo ya hemos dicho bastante. Del primero diremos que intervinieron Santamaría y Plazabona contra Azpiroz y Bengoechea. Terminó con el resultado de 50 por 40 a favor de la última pareja.

Con algunos tantos de ventaja caminaron durante gran trecho del match Azpiroz y Bengoechea, pero no pudieron evitar ser alcanzados e igualados en el tanto 37.

Ello motivó, dado lo muy adelantado que estaba el partido, un poco de "jaleo", que no tuvo mayores consecuencias porque Azpiroz y Bengoechea se lanzaron, en gran forma, hacia la meta, alcanzando el último tanto cuando Santamaría y Plazabona tenían cuarenta.

Estuvo formidable de verdad Azpiroz; no solamente sacó espléndidamente sino que en el peloteo rayó a gran altura. Nos alegramos.

Bengoechea aprovechó la flojedad de los pelotazos de Santamaría para realizar sus ya clásicas jugadas. Fué un eficaz colaborador de Azpiroz.

Santamaría volvió a actuar en forma casi idéntica a como lo ha hecho en sus anteriores partidos. Algo más flojillo estuvo el domingo, adoleciendo su pegada de violencia.

Plazabona jugó bastante, particularmente en algunos momentos del partido, durante los cuales sus contrarios no pudieron con él.

El primer partido del lunes resultó entretenidillo. Jugaron Lesaca y Urtsuin contra Guruceaga y Eymaralar. Ellos fueron derrotados y se quedaron en 35 tantos para 50.

Merced al buen juego de Eymaralar y a una actuación discreta de Guruceaga caminaron los mismos por delante hasta que fueron alcanzados en el tanto 19. También se distinguió Lesaca durante el transcurso de estas doce decenas. Las actuaciones irregulares y pérdida de tantos corrieron a cargo de Guruceaga y Urtsuin, pero, desde luego, anotamos en el haber del último, varios de los conseguidos para sus colores.

La tercera decena fué favorable a Lesaca y Urtsuin por 4 tantos. Se distinguieron por su buen juego Lesaca Urtsuin y Eymaralar. Guruceaga bajó mucho.

Dicha ventaja se convirtió en 9 tantos al llegar Lesaca y Urtsuin al tanto 40. Y, finalmente, Guruceaga y Eymaralar se elevaron en los 35 puntos ya dichos.

En el partido segundo del lunes volvieron a triunfar Yaben y Miquelz. Sus contrarios fueron Etulain y Rodríguez I. El resultado registrado fué el de 45 por 36 y el juego realizado de poca calidad.

Ayer martes actuaron en primera combinación Azpiroz y Bengoechea contra Sala y Eymaralar. Azpiroz sacó del once y medio y Sala del once.

El partido constituyó otro espléndido triunfo de Azpiroz. Estuvo bueno de veras. Al terminar fué obsequiado por unos entusiastas con ós relucientes "ojos de buey".

Sala, Bengoechea y Eymaralar estuvieron mal. Se registró un resultado de 50 por 39 favorable a Azpiroz-Bengoechea, pareja al parecer imbatible y que lleva unos cuantos partidos sin conocer la derrota.

A continuación intervinieron Yaben y Miquelz contra Guruceaga y Vizcay. Estos últimos, aunque por los pelos ganaron el partido, ya que dejaron a sus contrarios en 44 tantos.

La primera parte del match tuvo como nota destacable el buen humor del público debido al mal juego que desplegaron los cuatro contendientes.

Después se emendaron los pelotaris y ya jugaron normalmente. Guruceaga y Vizcay se adelantaron en unos cuantos tantos, pero fueron alcanzados e igualados en el punto 36.

A continuación hubo bastante pelea y anotamos empates a 37 y 39. Luego se adelantaron en un par de tantos Guruceaga y Vizcay lo que incluyó nuevamente a su favor a los alcistas. Pero estaba de Dios que los adelantados no se habían de ir de rositas por cuanto Yaben y Miquelz, Guruceaga y Vizcay igualaron a 44 y con ello sufrieron los alcistas un gran revoleón.

En la mañana del lunes también hubo su función en el Euskal Jai. No se trató precisamente de un mitin, aunque sí lo pareció por el que le armaron sus amigos al gran deportista Calixto, el cual lo mismo vence jugando al fútbol de extremo derecha con

el equipo de los "Flacos" como conduciendo un auto. En uno y otro aspecto hay que verle correr la línea.

Pero quiso triunfar en le deporte pelotístico y fracasó estrepitosamente. No sabemos si engañado por sus amigos o es que había soñado, el caso fué que se sintió capaz de emular con la pala en la mano al gran Gallarta. Y ni corto ni perezoso, para demostrar su valer retó a formidable lucha a cierto antiguo remonista, hoy gran jugador de mus.

Aceptado que fué el reto se formó el mismo, cruzándose (en serio, en) un gorrin, una botella de coñac y una caja de puros.

El "pelotari desconocido" no tuvo ni para empezar con Calixto. Con decirles a ustedes, que estando concertado el partido a 25 tantos, se quedó en 3! dicho está todo. Cuentan que el vencedor en cuento pegó el último estacazo se marchó directamente al vestuario "sin volver atrás la cabeza" de tan seguro como estaba de que Calixto lo le restaba el saque.

Suponemos que, en la merienda, mejoraría Calixto su actuación.

DEPORTISTA

BOXEO

Rectificando

Los que asistieron a la velada boxística celebrada el pasado domingo en el front6n Euskal-Jai y que hayan leído nuestra reseña se habrán quedado turbulatos o poco menos. Si, porque dimos un resultado, el del primer combate, completamente particular nuestro y, respecto del segundo, hicimos tomar parte en el mismo al navarrico Calve, cosa que no sucedió.

Resulta que, por fiarlo todo a la memoria, metimos el "remo". Declamamos en nuestra crónica que Seraffin Martín y Losada hicieron match nulo cuando la verdad fué que el primero ganó por puntos. Claro. Ahora recordamos que, después del fallo, Seraffin, muy pinturero, fué a dar la mano a su adversario y a decirle que se le pasaría el "mosqueo". Enfadado de verdad se quedó Losada después del combate. Tanto es así que el árbitro tuvo que acompañarle al vestuario dándole cariñosas palmadas por el camino para apaciguarlo. Si no a lo mejor se hubiera precisado de sus servicios nuevamente.

También declamamos que en el segundo combate había tomado parte el navarrico Calve, cuando lo cierto fué que, según nos hemos enterado, fué sustituido por el guipuzcoano Rodríguez. Pero no importa. Rodríguez, por su bravura, mereció el título de navarrico que le dimos.

Para otra vez ya tendremos más cuidado y aplicaremos la oreja a las voces del "speaker". Ahora nos apresuramos a emendar nuestra equivocación, dejando las cosas en su correspondiente lugar.

El partido constituyó otro espléndido triunfo de Azpiroz. Estuvo bueno de veras. Al terminar fué obsequiado por unos entusiastas con ós relucientes "ojos de buey".

Sala, Bengoechea y Eymaralar estuvieron mal. Se registró un resultado de 50 por 39 favorable a Azpiroz-Bengoechea, pareja al parecer imbatible y que lleva unos cuantos partidos sin conocer la derrota.

A continuación intervinieron Yaben y Miquelz contra Guruceaga y Vizcay. Estos últimos, aunque por los pelos ganaron el partido, ya que dejaron a sus contrarios en 44 tantos.

La primera parte del match tuvo como nota destacable el buen humor del público debido al mal juego que desplegaron los cuatro contendientes.

Después se emendaron los pelotaris y ya jugaron normalmente. Guruceaga y Vizcay se adelantaron en unos cuantos tantos, pero fueron alcanzados e igualados en el punto 36.

A continuación hubo bastante pelea y anotamos empates a 37 y 39. Luego se adelantaron en un par de tantos Guruceaga y Vizcay lo que incluyó nuevamente a su favor a los alcistas. Pero estaba de Dios que los adelantados no se habían de ir de rositas por cuanto Yaben y Miquelz, Guruceaga y Vizcay igualaron a 44 y con ello sufrieron los alcistas un gran revoleón.

En la mañana del lunes también hubo su función en el Euskal Jai. No se trató precisamente de un mitin, aunque sí lo pareció por el que le armaron sus amigos al gran deportista Calixto, el cual lo mismo vence jugando al fútbol de extremo derecha con

el equipo de los "Flacos" como conduciendo un auto. En uno y otro aspecto hay que verle correr la línea.

Pero quiso triunfar en el deporte pelotístico y fracasó estrepitosamente. No sabemos si engañado por sus amigos o es que había soñado, el caso fué que se sintió capaz de emular con la pala en la mano al gran Gallarta. Y ni corto ni perezoso, para demostrar su valer retó a formidable lucha a cierto antiguo remonista, hoy gran jugador de mus.

Aceptado que fué el reto se formó el mismo, cruzándose (en serio, en) un gorrin, una botella de coñac y una caja de puros.

El "pelotari desconocido" no tuvo ni para empezar con Calixto. Con decirles a ustedes, que estando concertado el partido a 25 tantos, se quedó en 3! dicho está todo. Cuentan que el vencedor en cuento pegó el último estacazo se marchó directamente al vestuario "sin volver atrás la cabeza" de tan seguro como estaba de que Calixto lo le restaba el saque.

Suponemos que, en la merienda, mejoraría Calixto su actuación.

El vigor y pujanza del antiguo gladiador puede adquirirse con el famoso Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Si usted carece de apetito y siente envejecimiento prematuro, tome este enérgico reconstituyente, aprobado por la Academia de Medicina para combatir con éxito seguro:

**INAPETENCIA
NEURASTENIA
DESNUTRICION
AGOTAMIENTO**

Puede tomarlo en todas las épocas del año, pues es inalterable. No se vende a granel.

LAXANTE SALUD
El más suave y eficaz contra estreñimiento y bilis.
Grageas en cápsulas. Píldoras en farmacias.

El vigor y pujanza del antiguo gladiador puede adquirirse con el famoso Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Si usted carece de apetito y siente envejecimiento prematuro, tome este enérgico reconstituyente, aprobado por la Academia de Medicina para combatir con éxito seguro:

**INAPETENCIA
NEURASTENIA
DESNUTRICION
AGOTAMIENTO**

Puede tomarlo en todas las épocas del año, pues es inalterable. No se vende a granel.

AVICULTORES

Alimentad vuestras aves con huesos molidos y obtendréis sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, calderas para cocer piensos, corta-verduras y corta-raíces especiales para avicultores. Padid catálogo a

MATTHS GRUBER
APARTADO N.º 185 - BILBAO

Depositarlos para Navarra
ILUNDAIN Y COMPANIA
Teléfono 2347
Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástrica, tífus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 5, Barcelona.
TELEFONO 75578

J. A. Sagués Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarasaté, 20 1.º Teléfono 1448

Aceros, Hierros, Carbones
Ferretería Bombas Talleres de construcción Motores

"Otto Deutz", Maquinaria de panadería
Pidan presupuestos gratis y diirija la correspondencia a

Marrodán y Rezola, S.L.-Apartado, 2- Logroño

Prensas para vino y aceite
piden el catálogo gratis
MARRODAN Y REZOLA
Apartado 1.º LOGROÑO

Palabras de aliento

El querer y el poder

Únicamente no podréis hacer aquello de que no sois capaces. Acaso logréis el éxito, aunque no crean otros en vuestra capacidad, pero nunca lo alcanzaréis sin la confianza en vosotros mismos.

La historia está llena de episodios en donde la voluntad y el carácter han sido el primer factor del triunfo y viceversa.

Cuando la guerra de sucesión, el jefe Medina Sidonia comandante de la Armada — que se componía de ciento treinta naves — éste le escribió al monarca para decirle que desconfiaba de sí mismo; que carecía de conocimientos para mandar una escuadra; que no poseía ni una condición de las que se necesitaban para llevar a cabo una empresa semejante, y que si el rey persistía en su propósito de encomendarle a él el mando de esa peligrosa expedición contra Inglaterra, su Escuadra sería con seguridad vencida.

La Escuadra inglesa era mucho más pequeña, inferior en todos los aspectos a la magnífica Armada, salvo en el que su jefe tenía fe en sí mismo. Lord Howard estaba convencido de que echaría a pique a los buques españoles, y así lo hizo, en efecto. El almirante español, como otros muchos hombres que han fracasado estaba vencido antes de batirse.

Cuando la guerra de sucesión, el jefe que estaba al frente de las fuerzas que atacaron a Charleston informó a sus superiores de que aquel puerto no había podido ser tomado; alegó muchos motivos justificando su fracaso. Tras escuchar sus razonamientos, el almirante le dijo:

—Hay otro motivo que no ha mencionado usted: el de que no creía poder tomar la plaza... y, efectivamente, no la ha podido usted tomar.

No hay medio alguno para que haga un hombre lo que no cree poder hacer. Si actualmente vemos millones de personas que vegetan en la mediocidad sin apenas ganarse lo bastante para subsistir, siendo así que, en verdad, poseen facultades para mucho más, es debido a que desconfían de sí mismos.

La mayoría de los fracasados en la vida son simplemente víctimas de su pusilanimidad mental, de las derrotas que sufren mentalmente. Su convencimiento de que no prosperarán como los demás lo hacen los despoja de la resolución y del vigor que impulsa a otros a tener confianza, el creer en sus propias fuerzas, y no se afanan ni a medias para conseguir el éxito. Gedeón, con cien hombres y una

De enseñanza

Se ha remitido a la Dirección general de primera enseñanza, la relación de Direcciones de graduadas vacantes en esta provincia, para su provisión en propiedad, según dispone la Orden de 25 de los corrientes.

La relación comprende las siguientes direcciones: Para Maestro: Pamplona (Nueva graduada); Tafalla y Villafranca, Para Maestra: Pamplona (Nueva graduada); Tafalla y Villafranca.

Se concede licencia para atender a su alumbramiento a doña Antonia Manzana, maestra de Peralta.

Han sido baja en la lista de aspirantes e interinidades, por haber sido nombrados maestros interinos en las provincias de Lugo, Zaragoza, Segovia y Alava, respectivamente los señores don Benito Fernández doña María Josefa Calleja, doña Teresa Salinas y don Pedro Ruiz.

MOS - COLITIS - HEMORROIDES VARICES, etc

Hipertrofia de la Próstata "Prostatitis"

Curación radical sin dolor ni operación

Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 117.-VITORES.- Tel. 1417

Méjico, ANGEL DE CALZADAL

Segundo Arpide

ODONTOLOGO Mercaderes, 9, segundo. Teléfonos 2903 y 2905

gran dosis de voluntad y de carácter vence a un Ejército de más de cincuenta mil soldados. Su ingenio y su fe en el triunfo le hacen vencer.

Un pedazo de acero intencionalmente imantado puede levantar lingotes diez veces más pesados que él. Si se desmagnetiza, ese mismo acero no es capaz ya de atraer ni levantar una pluma.

El imán es la confianza y la fe en uno mismo. Sin ella somos estériles y caminaremos al fracaso y a la abyección.

En la vida, la historia, lo acredita y lo confirma: siempre se le abre paso franco al que tiene fe. E. DE ESTELLA

NOTAS JUDICIALES

Señalamientos para hoy: A las once de la mañana, vista de la causa procedente del Juzgado de Tafalla, instruida por el delito de imprudencia temeraria contra Florencio Larrañaga Urcelay, siendo responsable civil subsidiario don Tiburcio Gabilondo Lizarraga.

El representante del Ministerio Público solicita la pena de diez meses y un día de prisión menor.

Representación del procesado: Licenciado señor Abadía.

Procurador, señor Beriain.

Representación de la acusación privada: Licenciado señor Goñi.

Procurador, señor Ruiz.

Declararán cuatro testigos y depondrán cuatro peritos.

A las once de la mañana, vista de la causa procedente del Juzgado de Tudela instruida por el delito de tenencia ilícita de arma de fuego contra Santiago Ocoñ Alfaró, para quien el Fiscal solicita la pena de un año, un mes y once días de prisión menor.

Defensor, señor Sainz.

Procurador, señor Laspiur.

Declarará un testigo.

Pliefo contencioso-administrativo sobre revocación de decreto de la Excelsísima Diputación de Navarra de 21 de Diciembre de 1934.

Demandante, don Marciano Díez Santacaren y su esposa doña Cayetana Altaras Urzaiz.

Informará el abogado señor Martínez de Ubago.

Procurador, señor Machifena.

Demandada, la Administración. Informará el señor Fiscal.

Sentencia:

Se vió la causa procedente del Juzgado de Estella, contra Alfredo Urza Aguirre, de 50 años, casado, chófer, quien el día 29 de Julio de 1934 conduciendo un automóvil por la carretera de Estella a Calahorra, al pasar por San Adrián a excesiva velocidad, arrojó a Tomás Fernández Pérez, causándole heridas de las que curó a los 339 días de asistencia facultativa, habiéndole quedado la pierna izquierda torcida y con un acortamiento de tres centímetros.

El Tribunal ha dictado sentencia condenándole por el delito de imprudencia temeraria a la pena de dos meses y un día de arresto mayor, sin indemnización por haberla renunciado el perjudicado.

Ocasión

Vendo juego de gabinete y juego de Trisillo nuevo. Calderería, 22, primero.

Asociación de la Prensa de Pamplona

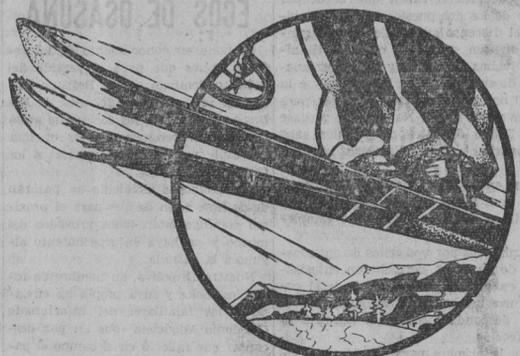
JUNTA GENERAL

El jueves, día 30, a las dos y media de la tarde, se reunirá la Asociación de la Prensa en junta general ordinaria, en el salón de la Directiva del Ateneo Navarro.

Caso de no reunirse número reglamentario de socios para tomar acuerdos, la junta se celebrará media hora más tarde, sea cualquiera el número de asociados que concurran.

Carbones Hullas, antracitas, coque LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarate 24. Teléfono 2979 Pamplona

Casa Arrillaga RELOJERÍA -- OPTICA AJARNAUTE, Zapatería, 50, PAMPLONA



Las más grandes novedades y mejores precios en Skis y accesorios encontrará usted en ARRIZABALAGA.-Mayor, 33.-Pamplona

"Mi carta que es feliz pues va a buscaros cuenta os hará de..." que en mi habitación están y muebles brillan como faros, merecen el gas "ENCAUSTICO ALIRON".



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padeci también como usted, pero me curó el

DIGESTÓNICO del Dr. Vicente VENTA EN FARMACIAS

Por traspaso del negocio El día 1 de Febrero comenzamos la LIQUIDACION de todas las existencias No desaproveche esta ocasión para hacer sus compras Los Zamoranos Chapitela, 24 - PAMPLONA

Ignacio del Valle AGENTE DE NEGOCIOS Agencia de Compra.-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etcétera. Consultas gratis HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

F. Salaverri ORTOPEDICO DE LA CLINICA Doctor M. SALAVERRI BILBAO.-PLAZUELA DE SAN JOSE, 2 Estará en Pamplona el día 3 de Febrero en el Hotel la Perla, de 11 a 1 y de 3 a 5, y recibirá a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la Clínica Ortopédica de Bilbao EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS? SERVETINAL Curación radical del DOLOR, ACIDEZ, FESO, ARDOR, MALAS DIGESTIONES, ULCERA, VOMITOS BILIOSOS, DE SANGRE, COLITIS, ESTREÑIMIENTO, DIARREA, MAREOS, etc., etc., siendo, por lo tanto, un poderoso regenerador de las paredes del ESTOMAGO e INTESTINOS La fama de que goza nuestro producto SERVETINAL en el mundo entero es debida, no solamente a su bondad y eficacia, puesto que responde perfectamente a los fines para que ha sido creado, sino que su enorme prestigio débese en gran parte a los mismos enfermos que lo han usado y lo usan A continuación nos place poner a la disposición del público la atenta carta que nos escribe DON RAIMUNDO ALBA RAMIREZ, residente en LUCENA (CORDOBA), calle JUAN BLASQUEZ, 24 EL TEXTO DE LA CARTA ES COMO SIGUE: LUCENA, 22 DE OCTUBRE DE 1935. SEÑOR DON A. GUMMA, BARCELONA. MUY SEÑOR MIO: CON INMENSA SATISFACCION LLENO EL CERTIFICADO DE CURACION QUE VA UNIDO A SU PROSPECTO, PUESTO QUE, DE NO HACERLO ASI, NO ENCONTRARIA OTRO MEDIO PARA AGRADECERLE EL BIEN QUE ME HA HECHO SU EXCELENTE PRODUCTO SERVETINAL, AL QUE LEBO, QUIZA, LA VIDA. HE SUFRIDO MUCHO CON MI DILATACION DE ESTOMAGO; TANTO, QUE POCAS ESPERANZAS ME QUEDABAN DE CURACION. UN DIA ME PROPUSO UN AMIGO MIO QUE TOMASE EL SERVETINAL, A CUYO CONSEJO NO HICE CASO, CREYENDO SERIA COMO UNO DE LOS TANTOS PRODUCTOS QUE HABIA TOMADO SIN RESULTADO. EL DIA SIETE DE SEPTIEMBRE PASADO, ESTANDO CON UN DOLOR AGOBIANTE, ME DECIDI A COMPRARLO, Y A LAS DOS O TRES TOMAS PARECIO COMO SI VOLVIERA DE LA MUERTE A LA VIDA. DOS FRASCOS ME HAN SIDO PRECISOS PARA MI COMPLETA CURACION, PUESTO QUE MUY DE TARDE EN TARDE ME SIENTO ALGUNAS MOLESTIAS, LAS CUALES DESAPARECEN CON UNA CUCHARADITA DE SU GRAN PRODUCTO SERVETINAL. POR CONSIGUIENTE, Y EN PRUEBA DE MI AGRADECIMIENTO, LE ESCRIBO LA PRESENTE PARA QUE HAGA DE ELLA EL USO QUE CREA CONVENIENTE. ATENTAMENTE LE SALUDA SU AFMO. S. S. Q. E. S. M. FIRMADO: "RAIMUNDO ALBA RAMIREZ."

Exigir el legítimo SERVETINAL y no admitais sustituciones de escaso o nulo resultado. De venta 5'80 pesetas (timbre incluido) en todas las farmacias. PAMPLONA CENTRO FARMACEUTICO VIZCAINO S. A. y BARANDIARAN S. A. Bilbao

BRUSTER CURACION RADICAL DEL Reuma, Gota, Lumbago, Artritis, Diátesis úrica, Neuralgias y toda clase de dolores nerviosos. Moderno tratamiento que logra en poco tiempo sin perjudicar en nada al organismo, disolver con rapidez el ácido úrico, eliminándolo por la orina, devolviendo la salud al enfermo en una normal circulación, limpieza y pureza de la sangre. Pida folleto a LABORATORIOS GUMMA Narciso Oller, 6.-Barcelona PRECIO: 5'65 PTAS. (timbre incluido)

SÓLO 90 céntimos



Ni un céntimo más le costará la nueva cajita de bolsillo, que lanza al público el LABORATORIO RICHELET y que contiene sus célebres

PASTILLAS

Son tan indispensables como el abrigo u otra prenda de invierno destinada a conservar el calor del cuerpo pero que no impide los estragos del frío y de la humedad en las vías respiratorias. Su porte no deforma los bolsillos como los encendedores o llaveros y ocupa el sitio de un pequeño cuaderno de notas. En el bolso de las señoras es un objeto imprescindible que ni pesa ni abulta.

Con una Pastilla Richelet en la boca no tema usted la salida de casa ni el contacto con el frío de la calle al abandonar un local cerrado, los templos, las salas de espectáculos, etc. No sentirá la molestia del aire viciado por exceso de calefacción o por ventilación insuficiente, ni correrá el peligro de un resfriado en trenes, tranvías, autobuses u otros vehículos donde las corrientes de aire son inevitables.

Con una Pastilla Richelet se protegerá contra la tos, los catarros, afec-

nes a la garganta y a los pulmones evitará la mala impresión que producen los aprensivos cubriéndose la boca con bufandas o pañuelos, creyendo alejar así el peligro de la gripe, bronquitis y male de garganta y, dando la sensación de hallarse enfermos.

Las Pastillas Richelet tienen un sabor agradable y no cansan el estómago son aromáticas y de excelente ayuda para la digestión. Favorecen las secreciones eliminadoras; calman los sofocos y ataques de tos; hacen desaparecer las irritaciones de garganta y preservan las vías respiratorias contra la repetición de tales enfermedades.

Los ancianos, adultos y niños propensos a bronquitis o resfriados, y todo aquel que por sus deberes o aficiones esté expuesto a los cambios bruscos de temperatura, deben proteger sus vías respiratorias con las Pastillas Richelet.

Pida usted en cualquier farmacia la nueva cajita de bolsillo por sólo 90 céntimos.

Sigue vendiéndose también la caja grande al precio de 1,85 ptas., más el timbre.

Si desea folleto gratuito para la curación de las vías respiratorias, pídalo al LABORATORIO RICHELET.- San Bartolomé, 22 y 24.- San Sebastián.

CANALETA GRANONDA DRENA DE K O R CHAPA LISA FIBROCROM FIBROMARMOL

URALITA

CUBIERTAS CIELORASOS TUBERIAS DESAGÜES DEPOSITOS REVESTIMIENTOS ARRIMADEROS

URALITA S. A., Navas de Tolosa, 15.- PAMPLONA

En la calle para prevenir TABLETAS



En casa para curar JARABE

PECTORAL DE CALIDAD eficaz e inimitable contra tos, ronquera, catarros, gripe.



GABA chequea a sus clientes en un práctico regalo que acompaña a cada botecito de jarabe.

Electorerías

Diálogo en el Baztán

Diálogo desarrollado en el Baztán entre un anciano pastor y don Torcuato, capitalista.

Le escena representa al viejo pastor en un prado con sus ovejas y a don Torcuato sentado en la pared de la carretera con "El Debate" y el "Diario" debajo del brazo. Traducida del vasco.

Torcuato.—Buenos días, Martín José ¿Ya con las ovejas en el prado?

Pastor.—Sí; este año, suerte tenemos; sin bajar a los prados igual hubieran pasado el invierno en los altos.

Torcuato.—¿Y corderos también tienes en este tiempo?

Pastor.—Así está la moda; los primeros hacen más dinero; y adelantamos la parición.

Torcuato.—Luego, dicen que hay crisis...

Pastor.—¿Crisis?... ¿Eso no es algo de política?

Torcuato.—No; crisis es, cuando corre poco el dinero, y se gasta poco...

Pastor.—Fues en Elizondo eso no se conoce, vender bien se hacen los corderos, terneros y pollos... ¿el cerdo...? La bajado bastante...

Torcuato.—Sí, los cerdos y terneros en Bilbao y San Sebastián es pagando bien...

Pastor.—También a los de Elizondo les gusta comer bien, vestir elegante, y cine también hay como en San Sebastián...

Torcuato.—Fues mira, los intereses no son como antes, ya no nos pagan más que el 3 y medio, tendremos que empezar a subir las rentas a los bordaridos.

Pastor.—Ei, eso faltaba; los cerdos bajos, de América no viene dinero, y además no dejan mandar los hijos a trabajar allá; ¡bueno se está poniendo esto...!

Torcuato.—Y lo que se pondrá, cor esta República; tendremos que traer al R... otra vez; mira a eso vengo; y pedirte el voto para estas elecciones.

Pastor.—Voto? La última vez también a Vd. le di; me dijo el cura que aunque usted era liberal y yo de los de Santa Cruz, que había formado bloque y que era igual.

Torcuato.—Fues este año igual; vamos unidos todas las derechas contra comunistas...

Pastor.—Y nacionalistas?...

Torcuato.—Esos tienen poca fuerza; católicos ya son como nosotros, pero son locos, quieren ser solos y abandonar a España...

Pastor.—Mi hija sirviendo está en San Sebastián y el hijo en Bilbao, y me dice que allí la mayoría es nacionalista; y vizcaínos ya hay gente lista... para algo querrán ser nacionalistas...

Torcuato.—Es que, allí hay mucha gente de afuera.

Pastor.—Y la gente de afuera se porta mal en el País Vasco? Pues en la Argentina, mi hijo me escribió que ya habrá más de un millón de vascos y raza de vascos, y les quieren mucho.

Torcuato.—Sí, porque el vasco allí es como tú aquí pastor, y da poca guerra; pero en Bilbao son mineros, y de fábricas, los que vienen de afuera.

Pastor.—¿Y los amos de esas fábricas y minas, de qué ideas son?

Torcuato.—Pues, derechas, católicos, del Bloque...

Pastor.—¿Y nacionalistas?

Torcuato.—Focos nacionalistas millonarios hay; el nacionalista es el labrador, obrero, empleado.

Pastor.—¿Entonces los millonarios tienen poca fuerza? No se habrán portado muy bien... si no les votan...

Torcuato.—Bueno, Martín José, tú siempre contra el rico; ya venderías así los corderos, si no hubiera ricos.

Pastor.—Ba; usted también, no gasta mucho, los caseríos no quiere arreglar, y su casa también hace años que no blanquea...

Torcuato.—Bueno, bueno, yo he venido por tu voto, y necesito tu palabra.

Pastor.—Hace dos años lo mismo me dijo usted y me comprometí y le voté al Bloque; sacaron ustedes mayoría... ¿Y qué han hechos ustedes estos dos años?

(Continuará)

Gallipienzo

"DÍA DEL CATECISMO"

Con la aprobación y bendición del señor Obispo se ha celebrado con gran entusiasmo, en esta villa de Gallipienzo, el 19 del mes actual, el día del Catecismo.

Por la mañana, y dentro de la misa primera, nuestro querido Párroco don Juan Munárriz nos explicó brevemente un punto del catecismo. A continuación de la misa hubo comunión general de niños, siendo muchos los que se acercaron para recibir en sus tiernos corazones al Gran Amante de los niños Cristo Jesús.

En la misa solemne, de Angelis, cantada por el pueblo y con acompañamiento de órgano, después del Evangelio, el señor Párroco en pocas palabras nos hizo ver la necesidad de la instrucción religiosa y de un modo particular su necesidad en los actuales tiempos.

Para la tarde estaban organizados en la Parroquia unos actos que habían aumentado el interés y entusiasmo del elemento infantil y aun de las personas mayores. Por esto, antes de dar comienzo los actos, un verdadero enjambre de niños de ambos sexos se arracimaba en los bancos reservados para ellos en la iglesia, ávidos e impacientes por escuchar a sus compañeros de la Catequesis. Y así con una concurrencia de personas mayores verdaderamente extraordinaria se rezó el santo rosario ante el Santísimo Sacramento expuesto; luego, terminados los cánticos a su Divina Majestad, dada la bendición y hecha la reserva del Santísimo, con las preces de rigor, subió a la Cátedra Sagrada nuestro señor Párroco quien desarrolló el tema ya anunciado por la mañana "Importancia y necesidad de la instrucción religiosa en la niñez"; gustó mucho esta conferencia, tanto por la claridad y robustez de las razones expuestas en ella como por su abundancia y brillante documentación. A continuación, las niñas de la Catequesis Eusebia Gil, Cándida Hernández, Gregoria Arbonés y Sarita Merino nos aleccionaron y deleitaron sobremedera con un bello e instructivo diálogo catequístico admirablemente declamado. ¡Qué hermosas verdades didácticas, pequeñas! ¡Cuán bellas y prácticas enseñanzas cristianas salieron de vuestros candorosos labios infantiles! Qué bien explicasteis vuestro sentido amor al catecismo! ¡Enhorabuena!

Recitada la oración que diariamente rezan los niños al final de la catequesis y con la colecta pro catecismo carroquial, dióse por terminado el día del catecismo en esta parroquia, saliendo las gentes de la iglesia haciendo grandes elogios de los brillantes actos organizados.

Un amigo del catecismo

desaparecen sin peligro alguno usando "Hehator".
Venta, Viuda de Lecumberri, Mayor, 5, y principales perfumerías.
J. EBOLA.—TARAZONA DE ARAGON.

Canas

desaparecen sin peligro alguno usando "Hehator".
Venta, Viuda de Lecumberri, Mayor, 5, y principales perfumerías.
J. EBOLA.—TARAZONA DE ARAGON.

Exija Ud siempre la Lejía Conejo sin destapar, con su correspondiente cápsula y precinto

Distribuidores en Pamplona: Atarés y Hermanos, Juan Varaha, Mayor 16, Mayor 50.

METER EN LA CABEZA

UNA IDEA NUEVA, NO ES COSA FACIL, pero comprender que

NETTOSOL

deja la ropa limpia y como nueva en pocos minutos, está al alcance de todo el mundo porque NETTOSOL es insustituible para las manchas de GRASA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, en toda clase de VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, TAPETES DE MESA y de BILLAR, SOTANAS y MANTEOS.

Comprar una vez es adoptarlo para toda la vida. De venta en todas las droguerías acreditadas

Cotización de valores

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navero

Día 27 Día 28

Banco de Bilbao	1150	1145
Banco de V. serie A	1120	
B	285,00	
Banco Urquijo	160 00	
Banco Central		
NAVIERAS.—Sofa	410 00	420
Id. M. Nervion	500	
Id. M. Unión	215,00	215
Id. Vasgada	200 00	
Id. Bachí		
Id. Guipuzena	40,00	
Vasco C. de Ncion	75	
Mundaca	12,50	00,00
Navg. V. Asturiana		
M. Vizcaya	20	
Marítima Bilbao		
Elcano		
Euzkera		
Argifera Córdoba		
Hullera S. anexa o		
Minas de Cala		
Minera Val adolid		
Hidroeléctrica Iba	760,00	700
Id. Española	176,00	
Id. Vizcaina	670	
Eléct. R. Zaragoza	172,00	
Altos H. Vizcaya	82,00	00,00
Basconia	14,00	
Pesquera Española	187,50	88
Papelera Española	37,00	
Duro Felguera	617,00	614
U. E. de explosivos	148,00	
F. Norte de España	100,00	159
Id. M. Z.	372,50	
Id. La Robla	77,00	
Id. Vascongado	97,00	27
S. Mediterránea		

MADRID

Telefonemas LA VASCONIA

Día 27 Día 28

VALORES DEL ESTADO

4% Interior	79,50	79,45
4% Exterior	97,75	97,80
4% Amortizable		
5% Idm. 1920		
5% Idm. 1917		
5% Idm. 1926	101,75	101,65
5% Idm. 1927 s	101,9	102,00
5% Idm. 1927 c	99,00	98,75
4 1/2% Idm. 1928	99,90	100,00
4% Idm. 1928	82,15	83,75
5% Idm. 1928	88,10	88,20
C. B. Hipotecario 4%	91,00	90,50
Idm. 5%	100,00	100,10
Idm. 6%	111,6	111,40
Deuda Ferrovial 5%	101,25	101,25
Idm. 4 1/2%	99,10	
Tesoro Austriaco 6%		
Empto. argentino 6%		
Marruecos 6%		
C. argentinas 6%		

ACCIONES

Banco de España	395	395,00
Banco Hipotecario		
B. H. merciano		
B. E. de crédito		
Banco entrál		
B. E. Río de la Plata		
Tabacos	213	212
S. F. Explosivos	33	33,00
hades		
P. Azucareras		00,00
Ordinarias Idm.		
F. Norte de España	160	155,75
F. M. Z. A	144,00	140,50
Duro Felguera		
de tranvías		
Telefónica preferentes	113,75	113,75



La Voz de Navarra

Suscripción anual en Pamplona a "La Voz de Navarra" TREINTA PESETAS

PAMPLONA, MIÉRCOLES 29 DE ENERO DE 1934

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.—NUM. 3.852.—APARTADO 29.—TELÉFONO 1707

La vida sencilla de la hija de un gran hombre de Inglaterra

Mi visita a la hostería que dirige Isabel Mac Donald.—La que en otro tiempo fué secretaria del Premier británico es hoy modesta propietaria de un hotel de pueblo

Por JULES RIES

Todo es viejo. La casa y sus techos; los platos y los vasos de cinc, y hasta el vino que, añejo y de cuidado, sólo se vende hasta las diez de la noche. Cerveza rubia y espumosa, se desbordaba tras el mostrador, y lo más joven de toda la hostería era la atractiva Isabel Mac Donald, que se desvive por atender a su público, mezcla anómala de aristócratas y provincianos.

Sin preguntar, estoy seguro que hubiera pasado frente a la hostería, sin darse cuenta de que estaba allí. Cuelta por una empalizada y un jardín, en la casa vieja tiene algo típico y único. Un niño desde el guardabarras me ha guiado hasta allí.

Diciéndome "¡Ahí es!" se marcha sin esperar la propina de unos pesetas. Casi puedo decir que en darme cuenta me encuentro aquí en la hostería más vieja y más famosa del Condado de Buckingham, que dirige y sirve la hija y ex secretaria del que durante varios años ha regido los destinos del imperio británico.

Ya en Londres—antes de salir—me han hablado de los fantasmas de la hostería. Creo que tendré que pasar una noche para verlos; pero la joven me hace observar que allí en la pared está los fantasmas—un señor y su esposa—bisabuelos o tatarabuelos del que ha vendido la hostería. Pero a mí esta explicación no me satisface, y la joven me declara que hace muchísimos años, de noche, y cuando nadie les veía, los prescendidos fantasmas salían del cuadro y dejaban después las cosas en desorden, y "hasta bebían vino" después de las diez.

Admitiendo la verdad, el "delito" de los fantasmas era grave, pero para acusarles de verdad faltaban los testigos. Por ello quizá la señorita Isabel Mac Donald no se ocupa ahora de los fantasmas y atiende sólo a los "seres vivos" que van allí a dar crédito a su nuevo establecimiento.

Cuando puebo, afilado el lápiz, preparado el papel, bordo a la bella hija del ex premier, que no hace aún mucho tiempo era su secretaria en su gabinete privado de la Downing Street.

—¿Satisfecho del cambio de profesión?—digo.

—Mucho. Sólo un departamento vacío. Como verá—me dice—no es un mal principio para un negocio que se está "acreditando". Ya ve, los viejos del pueblo vienen todos, y aquí, el que está sentado en la puerta—me hace ver indicándome con la mano—es el decano en edad de la población.

Considero interesante una fotografía, y llamo a mi ayudante para que la prepare. Lograda ésta y liquidada la cuenta de unas mesas, sigo mi interrogatorio.

—¿Vendrá mucho por aquí su padre?

—Creo que no. La derrota en las elecciones de él y de mi hermano, les obligan a trabajar mucho por allá por Ecosia. Desde luego, aquí de cosas de política ni una sola palabra. Esto es un negocio particular y ha de ser medio de vida para el futuro.

—¿...?

—Toda mi vida he sabido lo que es trabajar. Primero instruyéndome a mí misma, y después, como secretaria particular de mi padre. Ahora voy a trabajar por mi cuenta. Varias veces he estado aquí con mi padre, y cuando veía esta casa, vieja, sencilla, deseaba de ser la que cuidara de esta vajilla de cinc, digna de estar en un Museo. No sé cómo, un día fué mi

padre el que me hizo la proposición del regalo. Yo lo he aceptado, pero a condición de pasárselo, después si las cosas me van bien. Encuentro agradable el vivir estando al frente de esto.

Una "necesidad del servicio" aparta de mí lado a la muchacha más sencilla de Inglaterra, que se ha convertido en propietaria del "primer hotel" de Flowersbottom. Aprovecho los instantes para observar, y me maravilla el gran orden que observo en todas partes. Con solicitud, ha atendido a otros viejos que sienten satisfacción al ver que la hija del hombre que no hace mucho les dirigía a todos ellos, es la que dá órdenes para que los "hombres de edad" de la ciudad sean atendidos con el cuidado y el esmero de los aristócratas, que acuden también en masa.

Como la hostería de Flowersbottom se ha puesto desde hace unos días de moda, el trabajo reñene bastante a miss Isabel Mac Donald.

—No todo es viejo—me dice cuando el trabajo le permite volver hasta donde estoy—. Tengo una cocina que es mi orgullo. No las hay de mejores. Venga y verá.

Y, maravillado, tengo a los pocos segundos ante mis ojos una cocina esmaltada y blanca, que hace juego con un precioso armario frigorífico, ante los cuales es imposible la presencia de ningún fantasma, ya que quedaría tan maravillado, que difícilmente podría acertar la salida por la chimenea. En realidad, la cocina nueva ofrece un contraste duro con todo lo demás de la hostería.

No sé cómo ha sido, pero cuando me aperche estábamos hablando de los proyectos para el futuro. En verano se harán grandes reformas y se construirán departamentos nuevos, ya que con pocos huéspedes las habitaciones de la vieja hostería son insuficientes.

—Será mi hermano el que se encargará de hacer todo eso. Creo que entonces estará esto más bien, aunque se conservará todo lo viejo. Esta casa ya casi tiene trescientos años, y esos techos son de gran valor. Todo lo que se haga nuevo se hará en un pabellón aparte.

Insensiblemente la hora de volver a Londres ha llegado ya. Algunos viejos clientes han abandonado sus partidas, y apurando sus vasos de cerveza y liquidando sus cuentas, han dejado la hostería. Yo llamo a una de las muchachas y abono mis dos whiskeys. Una cosa son los negocios y otra el periódico.

Me despidió, y al salir leo la inscripción: "Ye Old Plover Inn". Confieso que de no advertirlo a tiempo hubiera seguido llamándole la hostería de Flowersbottom.

En marcha mi automóvil, correspondo al saludo que me hace miss Isabel Mac Donald desde una de las ventanas. Ruedo con lentitud, observando el rigor de las disposiciones inglesas sobre la marcha de las carreteras e insintivamente pienso en la satisfacción de Mr. Ramsay Mac Donald al ofrecerse a su hija lo que ella tantas veces habría deseado. La hija del hombre elevado por el trabajo ambiciona vivir de éste, libre e independiente. Parece que ya lo ha logrado.

MI último pensamiento antes de entrar en el ruido de ciudad grande es uno sólo: "He aquí un ejemplo digno de ser imitado".

PALABRAS QUE SON OBRAS

Intervenciones de don Manuel de Irujo en la última etapa parlamentaria

Nombramiento de la Comisión Gestora de Navarra (proposición incidental del señor Alzola): número 31.

Medidas adoptadas por la Sociedad General Azucarera en la zona de la Ribera de Navarra (ruego): números 53 y 77.

Retraso en la tramitación de los recursos entablados contra fallos de los Jurados mixtos (ruego): número 53.

Peligros que corre el cultivo de regadío en el pueblo de Azarga por la construcción abusiva de ciertas obras en la orilla derecha del Ebro (ruego): números 53 y 77.

Declaración de carretera a cargo del Estado del camino del puente de San Adrián sobre el Ebro hasta Calahorra (ruego): números 53 y 77.

Situación anómala en que se encuentran los Institutos de Ategorrieta, Tudela e Irún (ruego): números 54 y 77.

Obras hidráulicas pendientes de construcción en Alaba y Navarra (ruego): número 54.

Construcción de doble vía en el tramo de Zaragoza a Alsasua (ruego): número 54.

Pago suministros hechos al Ejército por diversos comerciantes de Alsasua y otros puntos cercanos (ruego): número 55.

Admisión irregular de aspirante a los cursos de Fisiología entre médicos para obtener el título de profesores de Gimnasia (ruego): número 55.

Rescate de misioneros secuestrados en China (ruego): número 56.

Presupuesto para 1934: número 64.

Inclusión de la prisión de Donostia entre las de primera categoría (ruego): número 64.

Autorización para elevar las tarifas ferroviarias: números 66, 70, 72, 73, 76, 79 y 80.

Rápida construcción del circuito de carreteras denominado ruta del Pirineo (ruego): números 67 y 77.

Expediente de construcción del ferrocarril Cantábrico-Mediterráneo de Pasajes a Tarragona (ruego): número 67.

Retención indebida de mercancías peninsulares en El Pireo (ruego): número 70.

Autorización a los pescadores de Donostia para cargar en el expreso mil kilos de pescado con destino a Madrid (ruego): número 71.

Expediente de expropiación de tierras embalsadas por el pantano de Alzo, en Navarra, y de construcción de la carretera cubierta por las mismas aguas (ruego): números 73 y 77.

Expediente instruido con motivo del asesinato del señor Lora (ruego): número 77.

Derogación de una orden ministerial sobre el término para solicitar la prórroga de concesiones administrativas (ruego): número 77.

Cesión al Ayuntamiento de Escacena del edificio de la fábrica de cartillas Hijos de A. Garro (su proposición): número 82.

Sanción para la agresión a un coche con niños que habían tomado parte en un festival en Estella (ruego): número 91.

Supresión de la censura periodística para las deliberaciones parlamentarias su proposición incidental: número 120.

Éxito revolucionario de Asturias (interpelación del señor Fernández Ladrada): número 122.

Proposición de la Minoría vasca (su reclamación): número 147.

Elecciones para la Diputación de Navarra (su proposición no de ley): número 148.

Bases para la ley Municipal: números 150, 165, 166, 167, 168, 169; 171; 172, 175, 176, 177, 178 y 179.

Expediente sobre instancia de doña Manuela Arráizel en solicitud de indemnización por la muerte de su esposo (ruego): número 170.

Amparo a los pescadores gipuzkoanos en la pesca de la sardina (ruego): número 170.

Sumarios, expedientes y otros antecedentes relativos a lo sucesos ocurridos en el pasado verano en torno a la actuación de los Municipios vascos (ruego): número 181.

Cumplimiento en Navarra del registro de ganados dispuesto para las zonas fronterizas (ruego): número 182.

Sentimiento por la muerte de don Matías Segi: número 194.

Envío del expediente relativo al ferrocarril Pasajes-Tarragona (ruego): número 184.

Sentimiento por la muerte de los señores La Chica y Taboada: número 186.

Ley de Imprenta: número 187.

Reforma de las bases de trabajo en las fábricas que rigen en Gipuzkoa (ruego): número 188.

Organización del Comité Directivo de Explotación de los Ferrocarriles del Estado (anuncio de Interpelación): número 190.

Equiparación de todos los cursillos del último cursillo de 1933 (ruego): número 197.

Concesión del depósito franco al puerto de Pasajes (ruego): número 199.

Cesión al valle de Aezkoa del monte Aezkoa (su proposición de ley): número 205.

Militarización de fábricas de armas, municiones y explosivos y creación de una escuela de complemento de establecimientos fabriles: número 215.

Modificación de la ley de Reforma Agraria: número 230.

Autorización al ministro de Obras Públicas para construir por cuenta del Estado la sección de Estella a Marcella del Ferrocarril Vasco-Navarro (su proposición de ley): número 38.

Exigencia de depósito previo de las multas para recurrir contra ellas (ruego): número 239.

Obras de ampliación de la estación de Tudela (ruego): número 239.

Sentimiento por la muerte del señor Martín Gómez: número 242.

Expedientes seguidos contra el odontólogo de Bilbao señor Etxebarri (ruego): número 246.

Peticiones de los mozos arrabardes de Aduanas (ruego): número 246.

Ordenación de la producción de azúcar y materias sacarinas: número 248.

Protección a las Industrias y comunicaciones marítimas: números 249, 253, 254 y 256.

Libramiento de cantidades por la Junta del Paro (ruego): número 249.

Concurso literario

Del Patronato de reclusos y liberados de Vitoria

El Patronato de Reclusos y Liberados de Vitoria ha tomado el acuerdo de abrir un concurso literario con el doble fin de favorecer al recluso con enseñanzas y normas ejemplares y formar el ambiente indispensable para que viva una entidad como ésta, que necesita la cooperación social si ha de cumplir la finalidad de sus importantes y benéficos fines con arreglo a las siguientes bases:

Primera. Pueden acudir a este concurso cuantas personas lo deseen, sin limitación de sexo, edad ni otras circunstancias (aun los mismos reclusos).

Segunda. Los trabajos como destinados a los reclusos, tendrán necesariamente que tener un fin recreativo, instructivo o educativo, y alejados en absoluto de toda propaganda política o religiosa. El tema será de libre elección, pero buscando siempre casos de regeneración y ejemplares de carácter histórico, anecdótico, jurídico, etc.

Tercera. Estos trabajos serán escritos en español, en cuartillas por letra sola cara; no excederán de ochocientas palabras y serán firmados con seudónimo y rubricados de manera que en su día la firma y rubrica puedan identificar a su autor si necesario fuere.

Cuarta. Pueden enviarse por correo hasta el 28 del próximo febrero, al señor presidente del Patronato, Pasajes, 27, o al señor secretario del mismo, Paz 4, Vitoria.

Quinta. Se concederá un premio en metálico al trabajo que, a juicio de esta Directiva, tenga mayor valor literario, instructivo y educativo y se sortearán otros dos premios, para cuyo fin se les señalará número a la vez de ser admitidos.

Sexta. Quedan admitidos los premios que el público en general tenga a bien señalar para un trabajo determinado. Es decir, que si a la lectura de un trabajo alguna persona señalara un premio, éste se entregará a su autor, sin perjuicio del que por otro concepto pudiera corresponderle.

Séptima. Esta Junta admitirá o rechazará los originales que reciba, y sólo tendrá relación o correspondencia con aquellos autores que por el mérito de sus trabajos así lo estime necesario, y siempre por iniciativa de esta Junta.

Octava. Este Patronato cuenta con la valiosa y altruista cooperación de E. A. J. 62 Radio Vitoria.

Novena. Seleccionados los trabajos recibidos (que desde este momento quedan de propiedad del Patronato), a partir del primero de enero, la emisora local, en los días y horas que estime oportunas, dedicará una emisión a los reclusos, y en ésta se irá dando lectura a los trabajos.

Décima. Terminadas las lecturas radiadas de los trabajos admitidos, el premio, y los que se consideren intermedios serán reunidos en un folleto, firmados por sus autores (si así lo prefieren), que identificarán su personalidad, cuando sean citados para ello, por la rubrica de sus originales.

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde: PLAZABONA AZCONA I contra BENGOCHEA AZPIROZ

Teatro GAYARRE

TELÉFONO 2228
—OO—
Miércoles 29 de Enero de 1934

Día Gráfico

Sesión continua de 6 a 12 de la noche

- GIGANTES DEL NORTE.—Documento de caza.
- NOTICARIO FOX MOVIE.—Actualidades con el partido AUSTRIA-ESPAÑA.
- ARTISTAS.—Variedades.
- UNA CALLE DE ANTAÑO.—Curiosidades del mundo en colores naturales.
- DIVERSIONES EUROPEAS.—Aventuras del cameraman.
- RESUMEN 1935.—Acontecimientos sensacionales.
- A CAZA DE SUSTOS.—Dibujos animados en tecnicolor.

Cine NOVEDADES

TELÉFONO 1601
—OO—
ESTRENO de la interesante producción FOX, (EN ESPAÑOL)

Compañeros de viaje

con EDMUND LOVE y CLAIRE TREVOR.

DATOS Y CONTRASTES

¿Son católicos los diputados nacionalistas vascos?

Ya es conocido el reiterado y machacón empeño con que elementos que a sí mismos se otorgan patente de catolicismo de "primera categoría" dicen no tienen ni de "última" los nacionalistas vascos, y menos en época electoral y aun menos quienes de ellos sean candidatos a puestos de elección popular. Ahora está reproduciendo el repagado y malsanante disco "La Gaceta del Norte" el boletín de la candidatura formada para acrecentar el triunfo de la revolución, y discutiendo con ella—humore ona—escribe el gran diario "Euzkad!".

Es que, por acaso, puede ser puesto en tela de juicio el catolicismo de nuestros diputados?

Ni en el terreno privado ni en el público puede sostenerse la sola duda sin trujuria grave para ellos y quebrantado intencionado de la verdad. Y juzgándolos en el terreno de pública actividad en que se mueven, puede afirmarse, y puede ser probado documentalmente, no ya su catolicismo, sino lo que es más, "el haber sido la representación parlamentaria que con mayor tesón, con mayor esfuerzo, con mayor energía, ha demostrado en la Cámara española el arraigo de sus sentimientos cristianos. ¡Sin exceptuar a ninguna minoría! ¡Sin exceptuar a ninguna representación! ¡Sin exceptuar a ningún partido, agrupación o sector!"

Algunos de nuestros diputados que ahora cesan formando parte de las Constituyentes. Y mientras las demás representaciones católicas actuaban—¡esos, si "Gaceta"—de "perros mudos", nuestros diputados fueron los únicos, allí en 1931, en pedir cuentas a la República de su conducta con la jerarquía eclesiástica y reclamar no sólo contra la expatriación de nuestro prelado monseñor Muxika y Urretazu, sino también contra la del cardenal Segura. ¡Nadie les siguió!

Más tarde fueron los únicos en defender al obispo de Segovia, navarro, a quien el Gobierno había privado injustamente de sus temporalidades. ¡Nadie les acompañó.

En la discusión de los artículos decimosexto de la Constitución, nuestros diputados presentaron DIECISEIS VOTOS PARTICULARES, más un número incalculable de enmiendas. Dos sesiones permanentes, históricas, fueron provocadas por nuestros diputados. Una para lograr que se dejase al País Vasco en libertad para concordar con la Santa Sede. Otra para impedir que se aprobase el artículo 26 de la Constitución. Con su esfuerzo lograron nuestros diputados, antes de ser vencidos, que ambas sesiones durasen hasta las seis de la mañana del siguiente día. Soportaron el insulto, fueron víctimas de la agresión, y no hay católico que pueda olvidar aquella lucha titánica, en la que, esta vez sí, fueron acompañados por los escasos diputados católicos de la Cámara.

Nada menos que CUARENTA Y TRES ENMIENDAS Y VEINTICINCO INTERVENCIONES es la labor que realizaron contra las leyes referentes a las Congregaciones, a la secularización de cementerios y al divorcio.

Elas constan en el "Diario de Sesiones", como consta la posición de nuestros diputados a toda la obra secreta de aquellas Cortes.

Y si ejemplar había sido la conducta de nuestros diputados en las Constituyentes, todavía podemos decir es más singularmente destacada la que han tenido en las recientes disueltas. Sólo dos insignificantes rectificaciones han tenido la legislación secreta; las dos, por voluntad de los grupos mayoritarios, han sido meramente transitorios, sin alterar los preceptos sustantivos; una ley ha aplazado la fecha de sustitución de la enseñanza dada por las instituciones religiosas, dejando en pie la prohibición constitucional y la ley de congregaciones, y otra ha concedido unas pensiones a los individuos del clero que percibían haberes del Estado al promulgarse la Constitución de 1931. Con ésta, sin embargo, el presupuesto de Culto y Clero sigue extinguiéndose día por día, aun bajo esta forma de pensiones. Pues bien: hasta para lograr esto hubieron de destacarse los dipu-

tados nacionalistas, a los cuales se debe, como lo publicó en su día la Prensa toda, que no se excluyese arbitrariamente de la concesión de pensiones a los miembros del clero de las poblaciones de más de tres mil habitantes y a los de las catedrales, como lo propuso el Gobierno.

Ninguna otra labor realizaron en el terreno religioso las Cortes que acababan de morir. Pero de ello nadie podrá tachar a nuestros diputados, sino a aquellas otras representaciones que, alardeando continuamente de campeones de la Iglesia para recoger votos de los católicos, dejan de actuar precisamente en el momento en que la participación en el Poder les da los medios para realizar lo que predicaban. Así, los diputados nacionalistas propusieron al señor Gil Robles, allá en diciembre de 1933 y con el asentimiento de la más oficial representación de la Santa Sede, la revisión de la ley de Congregaciones. El señor Gil Robles quedó en contestar; pero su contestación no ha llegado, tampoco, naturalmente, la propuesta de revisión.

Y así, hartos de esperar nuestros diputados, se decidieron a presentar su proposición de ley sobre enseñanza del catecismo en las escuelas oficiales. Era cosa que cabía perfectamente en la Constitución, actual. La finalidad no podía ser más alta: evitar la des-cristianización del niño. De cómo la proposición estaba razonada nos reíva de hablar la razón que el nacionalismo he hecho del proyecto. Las más importantes revistas católicas internacionales se ocuparon del proyecto, elogiadolo como merecía, encendidamente. Pero...

Pero los monárquicos del señor Arellano no le dieron su voto; los cedistas del señor Galdarazena no le dieron su apoyo; los tradicionalistas del señor Juaristi no le dieron acuerdo; los... indeterminados del señor Adán, nadie sabía ni sabe dónde estaban. Los periódicos de Renovación Española, los periódicos tradicionalistas, los periódicos agrarios, los periódicos de la Ceda, ¡ni concibieron una línea de mención a la obra, a la proposición de nuestros diputados! ¡Ni un periódico español de derechas consagró un minuto de tiempo, un centímetro cuadrado de papel, una milonésima de gramo de tinta a una proposición en que tendía a evitar el daño que la enseñanza laica va realizando en las almas infantiles. ¡Y la proposición en que se tendía a evitar el daño que la enseñanza laica va realizando en las almas infantiles, puesto que los niños vascos se hallan en mejores condiciones a este respecto!

Pero la proposición era obra de los nacionalistas vascos y desde Gil Robles a Calvo Sotelo, pasando por Martínez de Velasco, entienden, por lo visto, que todo cuanto trae ese origen es nefando.

¡Hasta el sentimiento católico!

Y así lo han entendido también, o análogamente, cuando el presidente de la República Española impuso en su palacio la birreta cardenalicia al nuncio de Su Santidad monseñor Tedeschini, ¡sólo nuestros diputados asistieron al acto! ¡Renovacionistas, tradicionalistas, cedistas, agrarios, estimaron, sin duda, que ellos podían mancharse acudiendo al sitio de donde la representación de la Santa Sede estimó que podía salir sin mácula!

¡Oh, señores que os agrupáis, en época electoral, para "defender" a la Iglesia.

Importante

Se convoca a todos los interventores, apoderados y agentes electorales de la Merindad de Estella, a una reunión que se celebrará mañana, jueves, a las tres de la tarde en Euzko Etxea de Lizarrá.

Candidatura para diputados a Cortes

D. Manuel de Irujo y Olló

-:Crédito Navarro:

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social ... 15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado ... 10.000.000 "
Fondo de reserva ... 6.011.740 "

Con SUCURSALES en Alsasua, Aoz, Buñuel, Caparrosa, Cascaño, Cinturínigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerin, Los Arcos, Lumbrer, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafraña.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COPRES DE ALQUILER
Realiza toda clase de operaciones bancarias
INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

(Máximos autorizados por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España)

A las cuentas corrientes y Depósitos... 125 %
Imposiciones a plazo de 3 meses... 250 %
Imposiciones a plazo de 6 meses... 3 %
Imposiciones a plazo de un año... 350 %

Libretas en Caja de Ahorros al 2,50 por 100

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA.—Teléfono 2001

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad.
Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO
Cirugía general: Dr. JUARISTI.
Ginecología, Obstetricia y Electrológia: Dr. ARAIZA.
Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO.

CONSULTAS:

De 10 a 1 y de 3 a 5.—Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5.

Después de pasar una enfermedad, se acorta la convalecencia, y se adquieren fuerzas con el acreditado fortificante VINO ONA